### REDACTION of ADMINISTRATION Rue Wenceslau Braz 7 (au Premier) SÃO PAULO (Brésil) Caixa Postal s minuscule Teléph. 561-Central Vente au numéro à S. Paulo Station de la Luz, Rotisserie et Librairie Scafuto

PARIS 12, Boulevard de Strabourg rrespondant littéraire artistique et théâtral A. Marandet-I R. Ferdinand Duval

Organe Républicain de intérêts Français dans l'Amérique du Sud et des intérêts Brésiliens à l'Etranger - Directeur-Propriétaire: E. HOLLENDER

Annonces, Réclames et Faits-divers s'adresser

a l'ADMINISTRATION

Les manuscrits non insérés ne sont pas rendus

São Paulo et Brésil Etranger .

PRIX DE L'ABONNEMENT

RESTAURANT RIO MINHO 10, Rua do Ouvidor — Téléphone 2855-1 PLACIDO, MATHEUS & Cie.

Salon Rio Branco pour Banquets Lunch - Vins de table et fins - Champagne Liqueurs fines de toutes qualités Le premier de Rio pour poissons, crevettes, hustres fraiches, viandez, etc --- RIO DE JANEIRO



ARTICLES DE MODE FEMMES HOMMES AT

Visitez le Salon de Thé

ENFANTS

S. PA ULO

DR. RAOUL BRIQUET Maladies de Femmes et Accouchements batinguera 97 (Téléphone Central 705). De 3 heures à 5 heures, rua Libero Badaró

140 (Téléphone Central 898). Résidence: Rua Tabatinguera 97 (Téléphone DR. LAURISTON JOB LANE Ginécologie et chirurgie

RUA CONSOLAÇÃO, 204-A

S. PAULO

Téléphone: Cidade 870

ETUDE D'AVOCAT DU DR. ASSAD BECHARA

RUA SÃO BENTO, 41 Téléphone 1463 Central

Clinique de la vue, ouïe, nez et gorge du DR. PONTUAL

RUA JOSE' BONIFACIO, 12



Theatro Casino Parque Balneario Empreza V. FERNANDEZ & C.—Téléph., 1625

TOUS LES SOIRS Dans la salle des spectacles, spectacle splendide et varié — Excellent orchestre \_\_\_\_ JAZZ BAND CASINO \_\_\_\_ Entrée libre

Avenidas Wilson et Anna Costa - SANTOS

de la Capitale, spécialement installé pour ban-quets, bals, conférences, etc.

Grande salle à manger pour deux cents per-sonnes, avec buffet, vestiaire, fumoirs, etc. Tous

est elu depute general, et vient sieger a la volumes. Albalat, étudiant les manuscrits de la collection Franklin-Grout, a trouvé jus-qu'à dix refontes du même passage. Il s' imposa un "travail de galérien".

Belvédère de l'Avenue

Tous les Dimanches de 4 ½ à 7 ½ concert par la musique de la Force Publique.

DR. J. FERREIRA SANTOS Chirurgie — Voies urinaires

gie de la Faculté de Médecine de S. Paulo; core le temps d'écrire - et avec quelle maes- Mogador, à la suite d'un pari, traversant l de la Clinique de Voies Urinaires de l'Hô- tria! Ses principales œuvres sont les sui- Avenue de l'Opéra dans le costume de Vepital Cochin de Faris. — Service du Pro- vantes: fesseur Maurice Chevassu de la Faculté de "A liberdade religiosa", "O Papa e o ment sceptique; Napoléon lui-même si facile Paris. - Consultations de 14 à 17 heures. Concilio", "Centenario do marquez de Pom- aux séductions des cotillons, et dont le car-Cabinet: P. Libero Badaró, 140 - Tel. bal", "Féria politica", "Eleição directa", bonarisme s'était débarbouillé dans un ca-

### DR. OSCAR MOREIRA Agent de Change officiel

LEONIDAS MOREIRA S. A. Rua Alvares Penteado, 27 - S. PAULO -

A. FESSY-MOYSE

Membre de l'Institut de l'Ordre des Avocats Brésiliens - Conseiller Juridique du Consulat nal dos juizes", "Contra o militarismo" de France, de la Légation Suisse, et de la Cham- "Amnistia inversa", etc. - bre de Commerce Française -

Bouquets et Corbeilles

HORTULANIA PAULISTA Décorations et ornementations artistiques

pour fêtes, bals, mariages, etc. TRAVAUX ARTISTIQUES -Rua João Briccola, 18 — Télép. Cent. 4935 S. PAULO —

Le Whisky des Connaisseurs A SAUDE DA MULHER 6 (La Sauté de la femme) Querit avec officacité : les susjonslong, la monstrualité pou abendante, les inflammations de l'utérus, les coliques utéri-pes, l'hémogragie et toutes les MALADIES DE FEMME •

Par suite de la grève générale des typographes, le présent numéro du «Messager de São Paulo» sort avec un retard appréciable.

Laboratoire Daudt Oliveira & Cla. - NIO

Nous nous en excusons auprès de nos lecteurs, et regagnerons le temps perdu, dès que la situation sera nortalisée, ce qui ne sa sait rraisem blablement tarder.

### RUY BARBOSA

-Le Brésil vient d'éprouver une perte iréparable: le Conseiller Ruy Barbosa s'est teint le 1er mars, en sa résidence de Petro-

L'impression causée sur le public par cette brusque disparition a été d'autant plus profonde, que personne ne se doutait que le grand brésilien fut en danger.

C'est, pour le Brésil, un deuil national, Consultations: De midi à 3 heures, rua Ta- car cette mort presque subite lui arrache un de ses plus grands enfants et même le plus grand de ses enfants des temps modernes. C'est d'ailleurs aussi un deuil pour tout

le genre humain, car comme un Hugo, comme un Pasteur, Ruy Barbosa était de la classe de ces surhommes qui appartiennent autant à l'humanité qu'à leur propre patrie. Jurisconsulte insigne, sans rival dans toute l'Amérique du Sud et peut-être dans le monde entier, il a rendu à son pays les plus éminents services qui soient. Républicain convaincu, il fut l'un des principaux artisans ! de la révolution de 1889, qui devait mettre fin à la monarchie.

référer au rôle magnifique joué par le Con-

Né à Bahia le 5 novembre 1849, il fit ses sur le vif, fixées comme sur une plaque sen- pliées." L'avocat général n'y tient plus: premières études au Collège de sa ville na-sible par un déclic instantané; une puissance "Connaissez-vous au monde un langage plus tale, et entra en 1866 à la Faculté de Droit d'évocation des paysages et des milieux qui expressif? Avez-vous jamais vu un tableau de Recife, qu'il quitta en 1868 pour venir n'a jamais été surpassée; un style cristallin plus lascif?" compléter à S. Paulo ses études de droit. comme une eau limpide et splendide comme Toute l'accu Point de réunion des Santistas. Dès cette époque; sa personnalité commencette même eau tombant en cataracte: tel çait déjà à se dessiner et à s'affirmer. Il est ce roman, considéré aujourd'hui comme termina ses études en 1870, et, de retour à un des chefs d'œuvre de la pensée humaine. ваніа, débuta comme avocat en 1871, où Flaubert avait, de sa vocation d'écrivain son extraordinaire don d'éloquence joint à et d'artiste, la ferveur et le scrupule. Nul

C'est le salon le plus vaste et le plus luxueux est élu député général, et vient siéger à la volumes. Albalat, étudiant les manuscrits de

Au bar de l'Esplanade, le public trouvera un du gouvernement Provisoire et le Maréchal peut donc imaginer la surprise qu'il éprouva, excellent service de thé, chocolat et de boissons Deodoro lui conféra les honneurs de général en voyant mettre au pilori le travail consde brigade. Ayant abandonné le Gouverne- ciencieux de ses journées et de ses veilles.

question des limites avec la Bolivie, ainsi dans cette société du Second Empire, qui a fait un livre honnête... la pensée est qu'à la seconde Conférence de la Haye. Ancien interne, par concours, de chirur- Malgré un labeur écrasant, il trouvait en- Caderousse, Cora-Pearl, Anna Deslions;

P. Libero Badaro, 140 — Tel. bar, Fella pontica, Picina d'apparat.

Résidence: Av. Angelica, 111 "Liberdade commercial", "O desenho e a tholicisme d'apparat.

2836. N. B. On parle français. arte industrial", "Commemoração da lei de Tous ces gens, qui participaient au cancan de la Belle-Hélène, crièrent haro sur le ro-S/ charge de tous placements de fons, em- sentado pelo ministro da Fazenda, a 15 de qu'on les respecte moins en actions. prunts, encalssements de coupons et de divi- Fevereiro de 1891", "O estado de sitio" dendes, et de toutes affaires financières, tant 1892; "Finanças e politica da Republica" postos inter-estaduaes", "Posse de direitos

L'illustre défunt était grand officier de l RIO DE JANEIRO — Rua do Rosario Nº 157 Légion d'Honneur et grand-croix de l'ordre de la Couronne belge. Il était membre de Fleurs naturelles, Guirlandes, Couronnes, l'Institut de France, section des Sciences morales et politiques.

pessoaes", "O jury e a responsabilidade pe-

### CHRONIQUE DE RIO

LA MORALE et LE ROMAN

les appâts lancés à la euriosité publique, de beaucoup le plus alléchant. On sait que la grande Chancellerie de la Légion d'Honprêtre. Les comparaisons de fiancé, d'époux, neur s'est émue du tolle, qu'elle a cité l'au- d'amant céleste et de mariage éternel, qui

M.M. Zanotta, Lorenzi & Cia., fabricants du GUARANA' ES-PUMANTE, la délicieuse boisson nationale, ont encore reçu les attestations suivantes: DR. FOGAÇA DE ALMEIDA - "J'atteste qu'ayant fait continuellement usage, et connaissant la fabrication et les maté riaux employés dans le GUARANA' ESPUMANTE, je le conconsidère comme sans rival parmi les boissons similaires, et pour une boisson bonne pour la santé, et aussi très recommandable aux personnes qui ne veulent pas boire d'alcool". DR. MORAES NETTO — "J'atteste les qualités médicinales du GUARANA' ESPUMANTE, produit qui doit être divulgué comme une défense contre l'invasion endémique de l'alcool". DR, LIVRAMENTO BARRETTO - "Il suffit de dire que le GUARANA' ESPUMANTE est une boissoon de combat à l' alcool, pour qu'il mérite toute notre sympathie et que nous désirions que son emploi se généralise dans tout le Brésil afin d'éviter les terribles ravages de l'alcoolisme". DR, FRANCISCO MARTIN DE CARVALHO - "Je suis opposé à toutes les manifestations qui ne reposent pas sur un fonds de vérité. Devant ce qui s'est passé avec la délicieuse boisson GUARANA' ESPUMANTE, devant son énorme divulgation et devant ses bénéfices eugéniques, je m'incline volontiers en attestant les vertus thérapeutiques de ce légitime produit na-

Encore quelques importantes attestations

sur la valeur et la supériorité du

figurait avec le grade de commandeur. Cette Et l'avocat de s'écrier: "Est-ce qu'il est Morale, immorale ou amorale, une œuvre rentes pièces et des conséquences de certains dent du Conseil: sanction a été ratifiée par monsieur Poincaré, naturel qu'une petite fille invente de petits d'art vit par ce qu'elle contient de beauté. faits. Et celà est très normal, car Prudhom-Je n'ai pas l'intention de faire ici la cri- péchés, quand on sait que, pour un enfant, La beauté est son domaine; la moralité n'est me, qui vivait à cette époque troublée, a écrit mà la monarchie.

Mais le plus grand service qu'il ait peuttique du volume, cette critique m'ayant ce sont les plus petits qu'on a le plus de qu'un accessoire. Les églogues de Virgile dans ses Révolutions de Paris "A voir la diftique du volume, cette critique m'ayant ce sont les plus petits qu'on a le plus de qu'un accessoire. Les églogues de Virgile dans ses Révolutions de Paris "A voir la diftéé demandée par un journal de Rio, auquel peine à dire! Et puis... ces comparaisons sont éternelles, en dépit de la seconde, qui être rendu à son pays, c'est, en s'imposant je collabore. Il n'y aurait guère d'intérêt à de fiancé, d'époux, des vices sur le présent, je me demande comment les personnellement à l'admiration universelle, d'avoir du même coup fait mieux connaître le Brésil au monde entier. Nous voulons nous le Brésil au monde entier. Nous voulons nous référer au rôle magnifique joué par le Contre d'avoir du même coup fait mieux connaître d'abore d'interet a de l'avenir pourront la découper comme un frisson de contre-nature. Horace, Boccace, La Fontaine, historiens de l'avenir pourront la découper resonne n'aura l'idée de renverser les carréférer au rôle magnifique joué par le Contre-nature. Horace, Boccace, La Fontaine, historiens de l'avenir pourront la découper resonne n'aura l'idée de renverser les carréférer au rôle magnifique joué par le Contre-nature. Horace, Boccace, La Fontaine, historiens de l'avenir pourront la découper resonne n'aura l'idée de renverser les carréférer au rôle magnifique joué par le Contre-nature. Horace, Boccace, La Fontaine, historiens de l'avenir pourront la découper resonne n'aura l'idée de renverser les carréférer au rôle magnifique joué par le Contre-nature. Horace, Boccace, La Fontaine, historiens de l'avenir pourront la découper resonne n'aura l'idée de renverser les carréférer au rôle magnifique joué par le Contre-nature. Horace, Boccace, La Fontaine, historiens de l'avenir pourront la découper resonne n'aura l'idée de renverser les carréférer au rôle magnifique joué par le Contre-nature. Horace, Boccace, La Fontaine, historiens de l'avenir pourront la découper resonne n'aura l'idée de renverser les carréférer au rôle magnifique joué par le Contre-nature. Horace, Boccace, La Fontaine, historiens de l'avenir pourront la découper resonne n'aura l'idée de renverser les carréférer au rôle magnifique joué par le Contre-nature. seiller, à la Seconde Conférence de la Haye, cès fait naguère à Gustave Flaubert, à pro- et qui n'a même pas l'intuition des vagues centes gargouilles: moines et nonnes ac- affaire personnelle et dépend uniquement De 1 ½ à 5 heures — Téléphone, 3040 en 1907, "où — écrivait à l'époque le journaliste anglais Stead — étant entré petit et
naliste anglais Stead — étant entré petit et
répète jamais complètement, mais la trame

Téléphone, 3040 en 1907, "où — écrivait à l'époque le journaliste anglais Stead — étant entré petit et
répète jamais complètement, mais la trame

Téléphone, 3040 en 1907, "où — écrivait à l'époque le journaliste anglais Stead — étant entré petit et
répète jamais complètement, mais la trame

Téléphone, 3040 en 1907, "où — écrivait à l'époque le journaliste anglais Stead — étant entré petit et
répète jamais complètement, mais la trame
jours prêtes à poindre si inopinément dans
ment qui lui appartenait comme l'intérieur

Téléphone, 3040 en 1907, "où — écrivait à l'époque le journaliste anglais Stead — étant entré petit et
répète jamais complètement, mais la trame
jours prêtes à poindre si inopinément dans
ment qui lui appartenait comme l'intérieur grêle, il fallut ensuite, à la sortie, élargir sur laquelle elle s'ourdit est aussi uniforme l'âme des toutes jeunes filles! les portes de la Conférence, pour pouvoir que le tréfond de la propre nature humaine.

Les portes de la Conférence, pour pouvoir que le tréfond de la propre nature humaine.

Les portes de la Conférence, pour pouvoir que le tréfond de la propre nature humaine.

Les comme il faut peu de choses pour cholaisser passer sa grandeur morale et son Est-il nécessaire de résumer l'intrigue si qu'une œuvre vive, il ne suffit pas qu'elle l'enfant, sur les choses et les hommes, opi-

> Barbosa aux premières heures de l'atroce lâtre et sans finesse, l'autre faussement raf- odeur, ou si ce n'était pas la femme qui parconflit: attitude qui ne varia jamais par la finé; des personnages secondaires poussés fumait la chemise." Oh cette odeur! comme suite, et qui, atteignant à son apogée lors jusqu'au symbole: l'un le pharmacien Ho- elle chatouille désagréablement l'odorat de des fêtes du Centenaire de Tucuman, devait, mais, bouffi de bêtise et de prétentions; l'accusateur. "La beauté de madame Bovary, l'accusateur." grâce à son magistral discours sur les "Pro- l'autre l'abbé Bournisien, bon curé de cam- clame-t-il, est une beauté de provocation". blêmes de Droit International", entraîner pagne entré dans les ordres pour y faire son "Le froid de la nuit les faisait s'étreindre; finalement les Etats Unis d'abord, le Brésil métier de prêtre comme il eût fait celui de les soupirs de leurs lèvres leur semblaient ensuite, dans le tourbillon de la grande savetier; des situations très simples; un plus forts... il y avait des paroles dites tout intérêt qui jaillit de l'observation méticu- bas, qui tombaient sur leur âme avec une festations spontanées de caractères prises qui s'y répercutaient en vibrations multi-

tional".

Le propriétaire du SALON TRIANON (au ses profondes connaissances, firent immédessus de l'Esplanade) à l'honneur d'offrir aux diatement sensation, comme firent également sensation les articles du journaliste inferiels que peut servir le talent. Il ment sensation les articles du journaliste inferiels que peut servir le talent. Il écrivait à Maxime du Camp: "Se dépêcher, de désorganiser leurs residences. A cet effet il dispose d'un riche service et d'un personnel Sa vie politique active commença en 1877, se poser, sont pour moi des vocables vides comme député provincial. Puis, en 1878, il de sens". Il mit trente ans à écrire cinq

Il fut Ministre des Finances et sous-chef | Toute sa correspondance en fait foi. On

Revue de Paris, d'octobre à décembre 1856. vit les soupers du Grand-Seize, Grammontnus sortant de l'onde; Morny, si spirituelle-

meiras lições de cousas", "Carta de Plutar- man de Flaubert attentatoire à des préjugés cho e s. m. o imperador", "Relatorio apre- qu'on doit d'autant plus vénérer en paroles

Laurent Pichat, comme gérant de la Revue de Paris; Pillet, en sa qualité d'imprimeur; 1892; "Cartas da Inglaterra", "A aposenta- Flaubert, comme auteur, comparurent, en doria forçada dos magistrados", "Os actos février 1857, devant la sixième chambre du inconstitucionaes do Congresso e do Exe- Tribunal Correctionnel de Paris, sous l'in-"O partido republicano conservador", "Im- publique et religieuse et aux bonnes mœurs. J'ai, devant moi, le réquisitoire de l'Avocat Impérial, Ernest Pinard, et la défense de Mtre Sénard. Pour ceux de mes lecteurs que ce sujet intéresse, je dirai qu'ils se trouvent à la fin du roman, dans l'édition Charpentier de 1896.

Le réquisitoire est piteux et ne pouvait manquer de l'être. Il reconnaît tout d'abord: qu'offenses à la morale publique et à la religion sont des expressions un peu vagues, teur à sa barre, et que, devant son refus de reviennent dans les sermons, lui soulevaient, comparaître, elle l'a rayé des cadres où il au fond de l'âme, des douceurs inattendues."

istrat, qui veut en remontrer à Flanbert.

leuse, du détail caractéristique, des mani- sonorité cristalline, qui s'y multipliaient et

Toute l'accusation est de cette force; incompréhension complète ou indignation devant la vérité, parce qu'elle est la vérité. La sanction du roman par le suicide d'Emma, tout lui échappe, ou il travestit tout. Et il est vraiment étonnant, quand il veut corriger le style de Flaubert : - "Souillure du ! mariage... désillusion de l'adultère!... C'est le contraire que l'auteur aurait dû dire." On frémit en pensant à ce que deviendrait l'art sous les ciseaux vertueux de semblables critiques.

C'était donner beau jeu à la défense. Mtre Sénard n'eut pas de peine à démontrer qu' avec: "des découpures artistement faites, on peut aller loin en fait d'incriminations... S'il m'était possible, dit-il, de prendre le nombre de lignes du livre que le ministère public a découpées, et de le mettre en parallèle avec le nombre des autres lignes qu'il ment, il fut élu sénateur pour l'Etat de Le roman parut dans les numéros de la a laissées de côté, nous serions dans la pro-Il fut le représentant du Brésil, dans la Il produisit aussitôt une indignation énorme tave Flaubert affirme, devant vous, qu'il éminement morale... pouvant se traduire par ces mots: l'excitation à la vertu par l'horreur du vice... Désire-t-on l'argument d'autorité? Bossuet est là qui, dans un chapitre sur l'illusion des sens, se rencontre exactement avec Flaubert.

furent sévères.

Aujourd'hui, je prends au hasard un des personnages, semblables à ceux que nous ren. écrire et de penser. cutivo", "A posição politica do paiz", 1897; culpation de délits d'outrage à la morale controns chaque jour, et, quoique l'auteur

sayer de tirer de cette lointaine leçon? La moi en denors de l'enseignement littéraire. première c'est, je crois que, dans un livre, La rhétorique, c'est l'art de bien dire, de ce n'est point la crudité des mots, ni le réa- bien parler et de bien écrire; or, tous les lisme, même obscène, de l'évocation, qui le étudiants le savent, ce n'est ni au lycée ni rendent immoral; tout dépend de sa finalité. dans les Facultés que l'on apprend à bien Celà, du moins, le Tribunal le comprit: écrire, et nos agrégés n'y peuvent rien. Je "Aftendu qu'il n'apparaît pas que le livre lisais l'autre jour, un article de Mr. Paul un peu élastiques, qu'il est nécessaire de pré- de Gustave Flaubert ait été, comme certai- Gautier, haut fonctionnaire, je crois, du Mieiser... Mais enfin, quand on parle à des nes œuvres, écrit dans le but unique de don- nistère de l'Instruction pub esprits droits et pratiques, il est facile de ner une satisfaction sensuelle à l'esprit de constate que de nombreux "docteurs ès-lets'entendre à cet égard, de distinguer si telle page d'un livre porte atteinte à la Religion ou à la morale." Choisissons quelques uns Je suppose que tous mes lecteurs sont au des passages incriminés, qu'il soumit aux La fameuse déclaration: "Oui Prince je On n'a jamais demandé à Victor Hugo s'il courant du scandale causé par le dernier esprits droits et pratiques: "Quand elle languis..." et la situation même, ne le cè-était licencié, pour apprécier ses ouvrages, dent certes, en rien, à tout ce qu'il peut y et je préfèrerais une classe de rhétorique faitulé: La Garçonne. Le scandale est, de tous les appâts lancés à la curiosité publique, de beaucoup le plus alléchant. On sait que la sage à la grille, sous le chuchotement du plus la contesse, ene inventant des peuts peuts de la curiosité publique, de noux, dans l'ombre, les mains jointes, le vibert. Est-il donc suffisant de dire que la chelier?) à celle faite par les condisciples de pièce de Racine n'est pas immorale? Sa haute Lintilhac, ou X, Y, Z, docteurs ès-lettres, pro-

professeur au Lycée Janson de Sailly.

dans le suicide qui fait pendant à celui d'

Et la mort, à mes yeux dérobant la clarté,

tend au jour qu'ils souillaient toute sa pureté Ainsi donc la moralité d'un livre dépend le sa finalité et de la sanction qui s'en dégage. Mais sanction tirée de quoi? de la norale conventionnelle basée sur des postulats? De celle-là, le réquisitoire du procès Flaubert montre l'inanité. Il faut qu'elle essorte de la morale vraie, c'est à dire de elle qui résulte, à chaque époque, des conlitions d'harmonie d'une société. Comparez es préjugés avoués du Second Empire, qui ont rendu possible l'accusation, et l'émancipation relative de notre temps, qui la rendrait risible. Au point de vue social, au point de vue religieux, quelle évolution s'est produite! sinon peut-être dans la réalité pratique, tout au moins dans la conception théoique basée sur la propre observation du

Taine, dans la Philosophie de l'Art, a lacé, parmi les caractères secondaires, co qu'il appelle la bienfaisance. Comment nier en effet l'influence excitante ou déprimante de l'œuvre d'art sur notre sensibilité. L'art ceut donc avoir un caractère moral, qui d' peut donc avoir un caractère moral, qui d' tout ce qu'on peut demander à un profes- lorsqu'un député, décoré avant son entrée au ailleurs n'y est pas forcément inhérent. Mais seur de rhétorique, c'est d'avoir du goût et Parlement devient ministre, qu'il quitte son plaisir, par le sermon, par le bon petit prix Montyon du dénouement? Il y a comme celà a pas que les contes pieux qui soient ano- dans le sectarisme pur. lins; Fécondité, de Zola, n'a pent-être pas dancieux. Bien plus effectivement moral serait Monsieur, Madame et Bébé, de Gustave Droz, par la saine et poétique compréhension des possibilités de bonheur dans la vie de

la finalité est la plus haute en ce qui con- mes et du mandarinat. cerne les destinées humaines; amour, amitié, dévouement, sacrifice, sont aussi les plu universellement admirées. Quant aux sanctions de n'importe quel tribunal, elles n'ont irage et rien de plus.

Rio-22-2-1923. Adrien DELPECH.

## BAILLY

Puissant Reconstituant DES ORGANES DE LA RESPIRATION Rhumes, Toux, Grippes, Catarrhes
Asthme, Laryngites, Bronchites, etc.
Employé dans les Hôpitaux. Recommandé
par la Majorité du Corps Médical Français
Adopté par plus de 3).000 Médecins
Etrangers
Mode d'emploi:— Une cuillerée à café
matin el soir Laboratoires Bailly, 15, rue de Rome - PARIS

Agent à S. Paulo J. FUNKE-Caixa Postal 101

La Vie artistique parisienne

L'Enseignement officiel - Alfred Capus. Les fruits défendus

Les questions d'enseignement passionnent la dernière saison. de plus en plus le grand public, non sans portion de un à cinq cents... Monsieur Gus- raison, puisqu'il s'agit de l'avenir intellectuel de la France. Un confrère, Mr. Fernand Vandérem, vient de faire l'examen des manuels de littérature mis entre les mains de nos lycéens, et il montre les principes ridicules de critique qui président à leur concep- année, pour décorer ceux qu'ils veulent réu méconnus.

Mr. Vandérem demande que le Conseil et Salammbô. Ici la composition est d'une point les méthodes pédagogiques officielles fermeté magistrale; l'intérêt porte exclusi- et qui considèrent que la liberté d'enseignevement sur le caractère et les passions de ment, n'est que le corollaire de la liberté d' Mr. Robert de Jouvenel, - qui a ordinai-

ne se montre nulle part, la signification mo. rement l'esprit plus large, - est pour la resrale de son œuvre ressort avec une pleine triction, et ne peut admettre "qu'un professeur, pas même licencié, enseigne la rhétorique dans un collège... de jésuites". La Quelles généralisations pouvons-nous es- question religieuse ou politique demeure pour

moralité réside aussi dans la sanction finale, sesseurs en Sorbonne, d'un savoir purement livresque, et dont le style prête aux plus (1) Georges Pellissier, docteur es-lettres, sévères critiques. L'art d'écrire reste en dehors de l'enseignement et de l'Université;

S. PAULO

Hotel de 1er ordre - Cuisine française 250 appartements et chambres avec baignoire Le dimanche, Dîners Dansants Les mercredi et samedi, Thés Dansants dans la grande salle des fêtes.

Tous les jours THÉ CONCERT dans le Hall de l'Hôtel

Grand Bar Américain ouvert jusqu'à une heure du matin

Esplanade du Municipal—Téléphone Central 5950

omment? Directement, par l'intrigue lar de savoir apprécier, deux choses qui sont à ruban. Ainsi, pour ne citer que ceux-là, M. noyante ou bêtement édifiante et inventée à la portée de tous les lettrés — avec ou sans Delcassé fut décoré comme rédacteur de la

pas mal d'œuvres stupides, qui n'ont rien à rature, on fait non seulement fausse route, du procureur général. Dès qu'ils furent mivoir avec l'art, et qui feraient plutôt haïr mais on se montre rétrograde et peu libéral. nistres, ils cessèrent d'arbover le ruban; comla vertu. L'œuvre d'art doit être, comme la Demain, on demandera un manuel d'anato- bien d'autres de leurs collègues en font auvie elle-même, fertile en leçons, mais en le- mie, après demain un manuel d'histoire, et tant. Pourquoi? cons d'expérience et de logique. Et il n'y alors, nous tomberons dans l'invraisemblable, Molé, qui fut président du Conseil sous

contribué à faire venir au monde un seul préférences expliquables, mais l'histoire? On mait commandeur, quoiqu'il ne fut que cheêtre humain, tout y étant artificiel et ten- me répondra : il y a les faits! Tous ceux qui valier. C'était une habitude, sous la royauont étudié l'histoire sur des documents, sa- té, que, lorsqu'un Cabinet se retirait, il ac-Le vrai juge des livres, ce n'est ni le tri- flits qui s'élèvent entre deux spécialistes de criminant contre ses deux collègues Barthe bunal correctionnel ni le Conseil de l'Ordre la Révolution française, MM. Aulard et Mat- et Montalivet, qui refusaient de tenir les de la Légion d'Honneur: c'est le temps. triez, au sujet de l'interprétation de diffé- engagements qu'il avait pris comme prési-

igner "l'art d'apprendre"; le reste est ment, qui lui appartenait comme l'intérieur cet enseignement, c'est qu'il prétend imposer Est-il nécessaire de résumer l'intrigue si quer sa pudeur pointilleuse: "Il trouvait qu'une œuvre vive, il ne suffit pas qu'elle l'enfant, sur les choses et les hommes, opiconnue! Une détraquée sentimentale; un tous les soirs des meubles souples et une qu'elle s'ettache aux manifestations dont on a le plus grand mal à se dé- décorations, dont lui-même avait été prodi-Quant à nous, français, nous ne pourrons jamais oublier l'admirable attitude de Ruy manifestations dyoni- jamais oublier l'admirable attitude de Ruy médiocres, faux hommes d'amour, l'un bel- frais, à ne savoir même d'où venait cette goûte tent de suite. Par coutre celles dent siaques de la vie. L'abus lasse vite ou dé- pour la liberté absolue de l'enseignement, la toutes les décorations; on lui fit comprendre goûte tout de suite. Par contre, celles dont compétence demeurant en dehors des diplô- l'illégalité de cette mesure, et il y renonça.

L'un de nos plus agréables auteurs draqu'un seul résultat pratique: augmenter le matiques, Alfred Capus, vient de mourir. Il représentant bien la littérature parisienne de ces vingt dernières années, dans ce qu'elle reçu, tout jeune, la croix de la Légion d' a à la fois de spirituel, de profond, et d'ai-

> \*Le théâtre de Capus est surtout plein d' attrait et de charme, et il voile son observation sagace, souvent cruelle, sous des agréments comiques. Les deux Ecoles, est sous ce rapport une pièce typique, qui restera omme ouvrage caractéristique d'une époque. Capus fut aussi un romancier de talent et ;

un journaliste apprécié. Membre de l'Académie française, il tenait une place importante dans le monde des lettres, et sa disparition est une perte réelle.

\*\*\*

L'Odéon a representé Les fruits défendus trois actes de Gustave Téry. Enfin! il ne giment; je vois que vous avez déjà la croix s'agit plus ici d'adultère et de petite fem- de la Légion d'Honneur. Je suis sûr que vous me en chemise. La question évoquée par l'au-venez la gagner. teur est plus noble et plus haute, c'est celle Il y a des ministres qui considèrent les

de l'enfant et de la fille-mère. d'audace, on a fait très bon accueil à cet de recevoir la cravate de commandeur, proouvrage, finement écrit, d'une belle tenue motion à laquelle toute la presse a applaudi,

### "BILLET PARISIEN"

Les ministres ne sont pas pressés, cette tion. Je suis entièrement de son avis, notam- compenser de leur talent, ou pour se débarment en ce qui concerne le XIXe siècle, où rasser des importuns qui les assaillent de l'on appelle l'attention des élèves sur des recommandations. Car ici, comme tout ce qui auteurs médiocres, qui n'eurent aucune in- touche aux choses de la politique ou du gou-Il fut acquitté; mais on peut dire que le fluence, et sont même complètement oubliés, vernement, le "piston" joue naturellement livre fut condamné, tant les considérants tandis que des écrivains de valeur sont omis son rôle. Celà ne veut pas dire, certes, que plusieurs qui obtiennent le ruban ne l'ont pas mérité. Quoi qu'on en dise, beaucoup livres classiques de ma bibliothèque, et je lis: supérieur de l'Instruction publique élabore de ceux qui portent la croix en sont dignes, "Le roman le plus parfait de Flaubert est un manuel officiel pour remédier à cet état mais tous ceux qui en sont dignes ne la por- une autre des promotions dans l'ordre na-Madame Bovary... il échappe à toutes les de choses. Je ne suis pas de son avis, mais tent pas. Il est, par exemple, un usage partional, critiques que peuvent mériter l'Education de l'avis de ceux qui déplorent au plus haut lementaire que je ne comprends pas, c'est.

République Française; M. Bourgeois, com-En réclamant un Manuel officiel de litté- me préfet, et M. Cruppi, comme substitut

Louis-Philippe, agissait autrement, il se don-La littérature laisse encore place à des nait de l'avancement lui-même et se nomvent qu'on peut faire dire à ceux-ci ce cordait quelques croix à ses amis. L'usage que l'on veut, et qu'on peut en tirer cent s'est perdu depuis, et Molé, quand il quitta conclusions différentes. Alors qui fixera la le ministère, le 13 mars 1839, se plaignait à érité officielle? Ne voit-on pas déjà les con- Louis-Philippe dans une lettre inédite, ré-

'Je me permets de conseiller à Sa Majesté, écrit-il, de refuser la promotion de légionnaires proposée par M. de Salvandy. Je trouve qu'il est insensé de faire, à l'occasion de la retraite du Cabinet, une promotion que M. de Salvandy aurait à peine osé proposer aussi croix même de M. Saint-Marc Girardin. que j'aime beaucoup, n'est nullement motivée en ce moment et ne sera bonne ni pour Saint-Marc ni pour le ministre qui la lui donne "in extremis"

Trouvant qu'on avait un peu abusé des Il est certain que, sous tous les régimes, on fut prodigue de rubans.

Certains, cependant, attachèrent à cet insigne l'importance que justifiait la peine qu' ils avaient ene à l'obtenir, et Dulaure cite le cas du sergent-fourrier Desbans, qui avait honneur, sur le champ de bataille, des mains de Napoléon: à la Restauration, il prit part à un complot et fut condamné à mort en 1817; on le conduisit dans la plaine de Grenelle, mais il refusa de rendre sa décoration: il l'arracha du revers de sa redingote, la plia en deux et l'avala. Quelques instants après, il tombait percé de douze balles en criant: "Vive la France!" Il n'avait pas vingt-

cinq ans. De nos jours, nous avons vu, naturellement, quelques décorations dûes à la faveur; tel ce journaliste qui arrivait à Salonique simple soldat, mais la capote ornée du ruban rouge, et qui était accueilli par son colonel par ce mot bien parisien:

- Enchanté de vous avoir dans mon ré-

décorations comme de la monnaie d'échange, Bien que la conclusion manque un peu et notre confrère Eugène Lautier qui vient littéraire, et qui nous fait espérer une re- Eugène Lautier racontait, dans "L'Homme vanche sur tous les vaudevilles ridicules, de Libre" du 15 Mars dernier, parlant de la fraternité des ambassadeurs et de la Bourse, Amédée MARANDET. l'amusante anecdote suivante:

> "Un jour, disait M. Eugène Lautier, une plaque de grand officier de la Légion d'honneur fut donné à un syndie des agents de change, et je savais que cette plaque avait été prise sur le contingent des affaires étrangères. Je demandai au ministre le motif de ce superbe cadeau. Il me répondit: "C'est un fort galant homme, très intelligen toujours prêt à rendre service. Dè j'ai besoin d'un conseil d'ad tion pour un de mes agen s, je u at qu le lui demander."

C'est évidemment une conception comme Jean-BERNARD.

0

SOULIERS DE CAOUTCHOUC "FANABOR" LE DERNIER CRI DANS SON GENREIII



Pour la vente en gros dans les maisons ci-après: Alfredo Juerner & Cia. Barros & Cia. Barros & Cia.

Costa, Moniz & Cia.

Edmundo & Camilio Metzger
Hugo Dornfeld & Cia.

João Jorge, Figueiredo & Cia.

J. Campos Leite
M. V. Levy Frères & Cia.

Oppenhein & Cia

Pour tous renseignements, s'adresser aux bureaux de la

Rua José Bonifacio, 38 Rua Florencio de Abreu, 71
Rua Florencio de Abreu, 84
Largo S. Bento, 1
Rua Florencio de Abreu, 49
Travessa do Grande Hotel, 1
Rua João Briccola, 12
Rua Florencio de Abreu, 18 Rua Florencio de Abreu 18 Rua S. Bento, 7-B

Fabrica Nacional de ARTEFACTOS DE BORRACHA

RUA JOSE BONIFACIO N.º 7-Sebr. - S. PAULO

Dr. J. Alves de Lima de l'Université de Paris, chiruigien de la Santa Casa et Professeur de la Clinique chirurgicale de la Faculté de médecine de São Paulo. Spécialités: Voies urinaires, maladies de femmes et accouchements. Résidence: 16, R. do S. Luiz—Tél. cidade 1056 Cabinet: 34, R. de S. Besto—Tél. central 3.451 Heures: 13 à 16.—On parle français.

-: - A la place et à nos amis -: -Nous informons la place et nos amis que

nous avons organisé une société en nom collectif sous la raison sociale BARBOSA & FLORES afin d'exploiter le commerce de chocalats sur

fins, gâteaux, bonbons, etc. Dans ce but, nou avons acquis, libre de tous onus, la bien con-

BONBONNIERE "LYRIAL"

riter la confiance de nos amis. La parfaite connaissance que nous avons cette branche commerciale, nous permet d'a surer que nous maintiendrons la "bonbonnière" à la place qu'elle a toujours occupée. S. Paulo, 7 mars 1923.

Plinio Gomes Barbosa. Mario Flores.

Empreza Constructora Rio Grande | do Sul

RAPPORT M.M. les Actionnaires.

La Direction de la "Empreza Constructor Rio Grande do Sul" conformément aux prescriptions de ses statuts et de la Loi, soution jusqu'au 31 décembre 1921.

Dans le rapport présenté à la dernièr Assemblée Générale Ordinaire du 13 mars 1922, la Direction yous a informés que l travaux commencés le 1er juillet 1921 d'accord avec le contrat du 13 avril 192 avec terme complémentaire du 21 juin 192 conclu en vertu du décret N.º 14006 du 1 plus grande régularité, et d'accord avec le lin, restons en Rhenanie, mais restons y dans programme établi conformément au dit des conditions honorables et n'ayons pas plus contrat.

Cette même régularité a été maintenue au cours de l'année 1922, malgré les lenteurs des procédés de paiement, dues non seulement à l'organisation des départements intéressés, mais aussi à un retard inattendu dans l'ouverture des crédits y relatifs.

Depuis le commencement des travaux, inaugurées:

guarão, le 19 décembre 1921; 1ère Section de la ligne de S. Sebastião Sant'Anna, le 21 décembre 1921;

2ème Section de la ligne de Basilio à Ja- vœu était celui de tous les Français. guarão, le 19 juillet 1922; 2eme Section de la ligne de S. Sebastião i

Sant'Anna, le 2 septembre 1922; 1ère Section de la ligne d'Alegrete à Qua rahy, le 20 septembre 1922;

2ème Section de la ligne d'Alegrete Quarahy, le 20 décembre 1922; Le prix de revient de chaque section est

compris dans les limites maximum et mini mum déterminées au programme de la construction, malgré les pluies torrentielles e exceptionnelles qui ralentirent les travaux et leur causèrent des difficultés pendant plusieurs mois.

Des six sections construites et inaugurées, quatre ont déjá été payées par le Gouvernement.

Vollà, M.M. les actionnaires, les renseig nements que nous pouvons vous fournir Tous autres eclaircissements et information qui pourraient vous être nécessaires, vou seront, sur votre demande, fournis par la Direction de l' "Empreza".

Rio de Janeiro, 25 janvier 1923 LA DIRECTION.

Opinion du Conseil de Surveillance Le Conseil de Surveillance de l' "Empreza Constructora Rio Grande do Sul", ayant examiné soigneusement les comptes présen tés par la Direction, relatifs à l'exercie 1921, et ayant vérifié l'exactitude de tout les chapitres du bilan y relatif, cadrant par faitement avec les documents à l'appui, es d'opinion que ces comptes doivent être plei nement approuvés, ainsi que tous les actes de la gestion de la Compagnie.

Rio de Janeiro, le 10 février 1923. — D Francisco de Paula Marques Baptista de Leão. — Dr. Alberto Sampaio. — Dr. Joaquim Machado de Mello.

### "BILLET EXTÉRIEUR"

La Commission de Réparations a constaté le manquement de l'Allemagne aux obligaque manquement, aux termes de l'article aple texte sous les yeux et je me demande comment on aurait pu qualifier ce manquement main-d'œuvre. Si l'Allemagne en est là, il est inutile de lui rien demander davantage, et nous pouvons prévoir ses protestations ines ou larmoyantes quand on lui réclanontant d'une échéance.

avon de textes vec sin, surtout dans la situation présente. Nos bons amis anglais sono raiment terribles dès qu'il s pas pu aller jusqu'à reconnaître qu'en nous environs de l'incomparable Ville Lumière, champ de courses est renommé, Chantilly libérer valablement. Nous vous demandons en refusant des bois qu'elle nous doit et qui formant la couronne resplendissante de ce réunit ce que la nature et l'art peuvent pro- conséquence d'autoriser votre Conseil à élesont dans sa possession l'Allemagne manque à ses engagements. La seule pensée que nous draient jamais assez d'hommages, les hobeaux endroits de la France. Les plaines, les là cent millions de francs, quand il le jugera pouvions entrer dans la Ruhr les met hors d'eux. D'où vient ce parti-pris violent? Sans nos Homères modernes. Procédons donc par offrent les plus agréables paysages qu'il soit doute d'une vieille tradition de la politique ordre alphabétique: britannique qui veut tenir la France éloignée du Rhin et la renfermer dans les limites son île la Grande-Bretagne est à l'abri de niquant avec l'entrée du Bois de Boulogne jusqu'à Louis XVIII. Abbaye construite en depuis cette date au dividende cumulatif de tout danger.

de charbon; ce sont même des marchands et de la Grande Cascade, longeant ainsi les intense. Enghien les Bains, en électrique de-permettrait aussi de n'avoir qu'une inscrip-

Para banho e foilette, deve ser usado o

nico que rivalisa com o melhor de ualquer procedencia, pelas suas-

modicidade de sen preço. ~~~

--- Acondicionado em elegantes caixinhas metallicas de 3 sabonetes.

disepticas, aromaticas

### Bento Loeb

BIJOUTERIE et ORFÈVRERIE Plarres Préciouses - Horlogerie

30, Rue Drouot -- PARIS Rua 15 Novembre - 8. PAULO

harbon très cher, trop cher même pour eux car c'est ainsi qu'ils ont amené leurs ou riers mineurs á de telles exigences que l our où il a fallu les réduire la grande grève n est résultée. Or la Ruhr c'est la patrie lu charbon, et en étant dans la Ruhr nou chetons moins de charbon anglais.

Mais si les Anglais ne veulent pas que nous allions dans la Ruhr, s'ils veulent que nous n'allions nulle part, que nous ne metions pas de cordon douanier, qu'ils nous indiquent un moyen de nous faire payer e rua 15 de Novembro 53, où nous esperons mé qu'après l'avoir indiqué ils nous aident a réaliser.

> Mais c'est peut-être trop demander. Quoiqu'il en soit la constatation faite par la Comlission des Réparations a du bon. C'est un panquement caractérisé et jusqu'ici nous a 'avions jamais obtenu constatation semblale. C'est le droit ouvert aux puissances e recourir aux sanctions. Supposer, comm âchent de la faire croire certains journau illemands, que nous faisons des sauts de joie n criant: Enfin, j'ai mon petit manque nent, c'est de la mentalité boche. Nous ne êvons pas plaies et bosses, nous demandor

simplement qu'on nous paie une créance qui ans cesse revue et remaniée par nos ennem et nos amis, est dèjà plus petite de moitié Par exemple il faut que le manquemen met à votre approbation les actes de sa ges. ait un résultat, c'est que les délais qui limitent notre occupation de la rive gauche du Rhin n'ont pas commencé à courir. Nos alliés ne veulent pas que nous bougions, il voudront bien admettre que nous restions of lous sommes. Je ne crois pas que jamais les Allemands mettent sérieusement la main la poche, en tous cas pas à celle où ils met tent leurs devises étrangères, florins, livres janvier 1920 — suivaient leur cours avec la ou dollars. Il est bien tard pour aller à Ber-

mands pretendent que nous voulons les terres rhénanes; c'est une obsession; M. Théc dore Wolf a cru en trouver la preuve dans ne dépéche de M. Isvolski où sont repro luits des propos de M. Delcassé. M. Wolf a commis une faute qui est d'avoir cité son texte; car on a beau se frotter les yeux pour 1er juillet 1921, les sections ci-après ont été lire et relire, on ne voit qu'une chose, c'est qu'en 1913, M. Delcassé avait conservé l'eslère Section de la ligne de Basilio à Ja- poir que l'Alsace-Lorraine redeviendrait française et qu'en 1914 à cet espoir s'ajou tait le désir que la force militaire de l'Al

ongtemps une posture ridicule. Les Alle

M. Wolf ajoute: Nous refusons des gages en Rhénanie. Il pourrait bien s'y tromper Nous ne voulons pas prendre les Rhénans mais nous serions curieux de savoir ce que produirait une administration purement rhésiens. Peut-être que les Rhénans y pren-

emagne fût brisée. Nous étions envahis, l

Georges REYNALD.

**ANNÉE 1922** 

Impressions de voyage en Europe

Trouville, pendant la saison balnéaire rend une animation extraordinaire. La pla ge aussi belle que sûre est située sur le plus peau rivage de la Normandie, la nature

ffrant une riche végétation. Jusque sur le bord de la mer, des fourré e bois entourent les habitations à l'aspec riant, des jardins mêlent leurs parfums aux emanations de la mer, et ce bain d'air salin est parfumé et suffit seul pour fortifier des empéraments affaiblis. Belle plage fine sans galets. Cet endroit avec ses 2 casinos, ses rues étroites n'est pas aussi élégant que Deauville, dont il n'est séparé que par un nince ruisseau, La Toucque, rendez-vous de 'aristocratie parisienne, plage embellie par les villes et résidences, réminiscences de cel es de Mar del Plata, avec esplanade de 1

ciloms, de longueur. Mantes (Gassicourt) Belle ville propre et equette, quai Fayol, He aux dames, de là vers Vétheuil, au milieu d'un paysage attrayant avec son sol fertile, sa riante végétation, son terrain accidenté de côteaux verts alternant avec des plaines riches dans cette province privilégiée, qu'est la Normandie bassage à Vernon, dont les promenades se omposent d'anciens boulevards plantés de illeuls et faisant le tour de la ville et du ours, au milieu d'une plaine fertile arosée par la Seine; pont de 22 arches; la ville en général est assez mal bâtie, formée de rues étroites et tortucuses. Forges les tions du Traité, et nous savons aujourd'hui Eaux, station thermale renommée pour son lac, ses sites pittoresques, bourg agréable aplicable, signifie manquement volontaire. On vec son chateau de Gaillefontaine, généras'en doutait bien un peu, même sans avoir lement bien bâtie, percée de belles routes, entourée de bois qui offrent de charmants

paysages, de ravisantes promenades. ne de livrer quoi? des bois qu'elle peut ex- nades, à signaler le jardin anglais qui s'étend cafés chantants, des châlets, cabarets, car- porterait notre capital social à 50 millions. seil vous propose de réduire son pourcen- ait été annulée par la justice fédérale. Le vient de faire donation à l'Association Brétraire de ses forêts domaniales. Par consé- entre la ville et la plage sur une longueur de rousels, etc. Pavillon bleu rue Malabry. Cette augmentation nous paraît devoir sufquent les frais se réduisent à une dépense de plus d'un kilomètre, les jetées, les cours Maints cafés restaurants dans les châtaig- fire à nous besoins actuels, mais des affaires l'ordre prévu par les statuts pour la répar- vant la justice fédérale, et la São Paulo 200.000 mètres carrés, situé à Bananal,

sannas si dithyrambiques qu'ils soient, de bois et les côteaux que renferme le parc y convenable.

FORMULA DO DECLAUDIO SOUZA Especifico do

- RHEUHATISHO, sob qualquer forma que se apresente.

000 mètres de longueur. Aubervilliers, sans intérêt, Le Bourget, totalité, soit en partie). grande station de l'aviation, partant de la

lace de l'Opéra: Argenteuil, à proximité des vignobles et e trouve la plus grande usine électrique du gigantesques cheminées en tôle de 40 m. de neur à se faire immatriculer. auteur, évasées au somment, déployant une nergie de 240.000 kilowatt, Billancourt, Bellevue, où se trouve la chapelle de N. D. les Flammes, au 1er plan la Seine et l'île et de leur domicile séguin, à gauche Sèvres et les hauteurs boieés de St Cloud, en face Boulogne et une olaine immense, à droite Paris, à proximité Meudon, bourg admirablement situé sur une e cours de la Seine; En bas Issy les Moulieaux relié par un électrique avec Billanourt. Auteuil (Porte d'). Plus loin Bouloge, joli bourg très animé e attrayant, surout par la perspective de son Bois, à la liière duquel il se trouve, nous avons dit BOIS DE BOULOGNE qu'on peut écrire n double majuscule, sa dénomination consituant une évocation! Une série de sites raissants se déroule comme Madrid, Bagatelle Armenonville, Pré Catelan, les 2 Lacs, La Frande Cascade, la butte Mortemart, Longhamps, tout celà constitue la renommée in omparable et universelle de cette promenade tant chantée par les thuriféraires du roman sme et de la nature. Sa superficie est de 360 hectares.

os contemporains en littérature, romance et Hyde Park, Regent's Park de Londres, le Bois de la Cambre, de Bruxelles, ne peuvent supporter aucun parallèle avec le Bois de Boulogne qui est un Eden, où la nature et l'art s'allient, où les élégances raffinées, l uxe éclaboussant de la capitale paraissent s'adoucir et gagner en grâce et en harmonie, dans un tableau agreste, sylvestre et souriant, à ce rendez-vous des Coryphées de la 'ythère, où les altières Laïs, les Phrynés de hrysocale, les Hétaïres modernes rivalisent à l'envi dans le déploiement de leurs atours! Que dire des merveilles, des trésors de ce Bois unique au Monde, dont l'élégance, e raffinement subjuguant le plus blasé, les e, tous ces sentiers sinueux, ombragés, évo-

tan; en un mot toute cette agglomération itable régal. que la palette à dépeindre la diversité d'as- Zwahlen frères. pects, les sites ravissants, les horizons enhantés qui forment l'embellissement unique au Monde de ce Bois paradisiaque auprè luquel l'on se retrempe à l'ombre de ses rbres, aux frais gazons ornés de corbeilles Compagnie Générale des Tabacs le fleurs, égayés par des châlets pittoresque nurmure des chutes d'eaux se transformant en tourbillons d'écume et au spectacle des eaux sillonnées de canots, de pirogues et d' iseaux aquatiques qui s'engagent dans les nultiples méandres de leurs vertes rives, erspective idéale dans laquelle se compla-

'une étendue sans fin! Bicêtre, Villejuif, localités intéressantes

ait un gymnosophiste, fournissant l'illusion

n électrique du Châtelet. Bonneuil, avenue de la Mairie, encadre ans le charmant paysage de la Marne ramway électrique à la Place de la Conorde. Bougival, Jersey Farm, Ile La Loge harmant village si cher aux canotiers, vilage limitrophe, le légendaire Nanterre aussi ur la Seine. Corbeil, jolie situation au con-Défense", très industriel, ainsi que Pu- capital social. Vous nous aviez déjà donné caux et Levallois Perret, qui possède un cette faculté à l'assemblée générale du E et la variété de ses points de vue ont fait ramener à 100 millions de francs. onstruire un grand nombre de maisons de En présence de l'extension de nos affaires

s'appelle Montmorency. Henry BEAUTEMPS.

de São Paulo et Paraná

(à suivre).

ant d'attractions romantiques, dont l'im- de se faire inscrire au registre d'immatrinortel Boileau fit les louanges dans le lan- culation ou de renouveler cette inscription our l'année courante auprès du Consulat. La Seine au pied des monts que son flot L'immatriculation pourra se faire par let-

[vient laver tre et contre remise des papiers suisses d'. Voit du sein de ses eaux, vingt îles s'élever dentité, livret de service militaire, et l'émo-Qui, partageant son cours en diverses ma-lument prévu (la première inscription frs. [nières 10.-, la réinscription annuelle frs 5.-; l'é D'une rivière seule, y forment vingt rivières pouse et les enfants mineurs d'un citoyen Arcueil Cachan. Belle église du XIIIe suisse sont dispensés du paiement de l'émo lècle, vue du côteau, acqueduc de plus de lument; les personnes nécessiteuses pour ront également en être dispensées, soit en

Les émoluments perçus pour l'immatri ulation reviennent entièrement à la Conédération et sont affectés à la protection de es carrières, passant par Gennevilliers, où Suisses à l'étranger. Les Autorités fédérales comptent, par conséquent, que tout Suiss nonde d'une superficie de 11 hectares avec établi à l'étranger mettra son point d'hon

Les citoyens suisses sont également invité a vouloir bien notifier tout changement d leur état-civil ou de celui de leurs familles

São Paulo, le 15 février 1923 Le Consul de Suisse Achille Isella.

nauteur d'où l'on jouit d'une belle vue sur consulat de Suisse pour les Etats de São Paulo et Paraná Rua Barão de Itapetininga, 35-São Paulo

Les personnes nommées ci-dessous sont priées de communiquer leur adresse ou de

1. Affaires personnelles: Bertschinger Alert-Heinrich, Geissmann Fritz, Geissmann negfried, Kuhni Werner, Marfurt Karl, leusy Virgile, Pabst Maurice, Vincent Au-

guste-Joseph. 2. Retrait de correspondances : Attenhofer Alfredo, Bode Wilhelm, Buess Louis, Cardinal Jean, Freyhardt Guilherme, Gyger Rose, lauser Konrad, Jensen Karl, Lehmann Reé, Morbach Adolf, Mosimann Rosa, Port-Salut à ce charmant bois, si chanté par nann Marie, Reiner Karl, Schwyter A. Seiler Theodor, Steinmann Georges, Stei-

negger Marcel, Strub Frederico, Ullmo Gason, Vogel-Piacentini Edouard, Voisin M. Z., 1921, et qui seront émises au taux que le Vidmer Aline. 3. Affaires militaires: Anzoli C., Billeter I., Blanchard A., Bosiger E., Bosshard J. Brunner E., Brunner G., Buchi A., Buch nüller St., Cottet J., Crausaz L., Demierre

e., Denzler P., Ding L., Ellenberger o Spprecht J., Evard F., Eigenheer H., 1 vre J., Geisser J., Germann P., Gisin H. diger E., Guggisberg E., Hobi K., Kesseli O., Koller K., Landry M., Leemann M., Lebet L., Loeffel E., Maurer E., Müller . M., Mueer W., Murbach R., Pfau H., Piazza E., Porret E., Porret F., Porret Fritions recueillies et des versements effectués nane à l'exclusion des fontionnaires prus- allées si soigneusement tenues de Long- dolin, Porret J., Porret W., Recorden W., sur chacune des actions. Remy P., Ruegger P. A., Sarbach J., Schaub II consentira à toutes délégations qu'il y , Schindler H., Schira G., Schuhmacher E., Senn N., Sigg J., Sommer F., Steffen A. quent les doux souvenirs historiques d'an-Stierli J., Storrer E., Strub K., Steyer frèle variétés si harmonieuses constitue un vé- res, Stutz O., Tissot G., Ulmer J., Vaudroz tes les formalités nécessaires pour arriver à La plume est aussi impuissante à décrire Th., Zbinden Joh., Zgraggen E., Zuend I.,

São Paulo, le 15 février 1923. Le Consul de Suisse:

Achilles Isella illikun sebaba bababan pada babababah bababah babah babababah baban sata tan bera

nfouis dans le feuillage touffu, puis au doux Assemblée Extraordinaire du 19 Janvier 1923 — Compte rendu sténographique -Le Conseil est autorisé à augmenter le capital social jusqu'à concurrence d'une somme de 68.750.000 francs, pour le porter à 100 millions de francs.

La séance est présidée par M. Raphael Georges Lévy, président du conseil d'administration, assisté, comme scrutateurs, des deux plus forts actionnaires présents, MM.

Andrieux et Thézier, Plus de 67.000 actions sont présentes ou eprésentées.

Rapport du Conseil d'Administration

Lors de notre assemblée du 20 septembr luent de 2 rivières et divisé en 2 parties par 1922, nous vous avons fait entrevoir qu'er seine, propriété de Waldeck Rousseau. raison de la reprise des affaires, nous se ourbevoie, belle statue monumentale de la rions prochainement appelés à augmenter le

plendide Hôtel de Ville. Clamart, bourg im- juillet 1920, en nous autorisant à porter le portant avec électrique à la place de l'Hôtel capital à 200 millions de francs, mais en le Ville, de Paris, cet endroit intéressant est raison de la réduction de capital intervela lisière du Bois de Meudon et au pied nue depuis cette époque, nous désirons nous 'une colline. Châtenay. La beauté de ce site faire renouveler cette autorisation, pour l

plaisance; à proximité, par l'électrique ve-let des résultats satisfaisants que nous enrenant du bld. St Germain (Auxerre) se trou- gistrons depuis plusieurs mois, nous avons avoir droit à une part dans les bénéfices. | exact, comme il est dit dans cette note, que glietti et Orelli. ve le romantique hameau Robinson, très fré-lenvisagé pour un avenir prochain une augquenté les dimanches et jours de fête, avec mentation de 18 millions 750.000 fr., qu Bourbon et les falaises d'où l'on jouit d' niers et dans les noyers. Châtillon, Malakoff, importantes peuvent se présenter dans un me vue admirable, sont des autant d'at- par l'électrique de la Porte d'Orléans, loca- délai relativement court, demandant un caités intéressantes terminant à Fontenay aux pital plus considérable. Si cette éventualité Après des voyages intermittents réalisés de Roses. Ce joli bourg est agréablement situé se presentait, nous serions obligés de réunir Paris vers cet ensemble des villes précitées, sur le penchant d'un côteau dans un terri- à nouveau une assemblée générale extraorest donc claire; néanmoins il constituant un réseau éparpillé de ces beaux toire où l'on remarque de nombreux champs, dinaire. Or, vous savez que les délais impocoins de la France, passons maintenant en arbustes et surtout des rosiers qui donnent à sés par la loi pour constituer ces assemblées cevue rapide avec l'indulgence bienveillante Fontenay un aspect des plus riants. Chan-sont longs, et que bien souvent, en raison du de l'aimable lecteur, l'intéressante série des tilly. Route des Lions. Parc et château quorum exigé, plusieurs convocations sont agit des réparations. Sir John Bradbury n'a multiples et successives pérégrinations des splendides. La localité est agréable, son nécessaires avant que l'assemblée puisse débrillant diadème de l'Univers, auquel ne ren- duire d'agréable pour former un des plus ver le capital social, en une ou plusieurs fois,

En ce qui concerne la première tranche de donné de contempler. Les cascades, les par 18.750.000 francs que nous comptons émet-Asnières. Place Voltaire, boulevard Natio- terres, les îles et les bosquets forment dans tre dans un délai très rapproché, nous vous nal, lle de la Jatte un des principaux ports leur ensemble la vue la plus délicieuse qui proposons de décider que les actions corresque la Grande-Bretagne entend nous tracer. de canotage parisien, de cette lère place, puisse s'offrir à l'imagination. St Denis, pondantes bénéficieront d'une égalité com- d'une petite fraction. Politique sans imagination et sans envergure parcours ravissant en tramway électrique relié à l'île du même non, ville industrielle plète de traitement avec celles dont la jouisqui en est toujours à rechercher le vieil é- vers Courbevoie, Bineau, Puteaux, Suresnes, très active. Eglise historique où sont ense- sance remonte au 1er janvier 1921, ce qui juin. quilibre européen et qui se figure que dans en face le Mout Valérien, son pont commu- velies les dépouilles royales depuis Dagobert permettra aux souscripteurs de participer par un électrique jusqu'à la Porto Maillot, 1237 par St Louis. Passage à St Ouen, à 7 % prévu par l'article 44 de nos statuts. Mais les Anglais sont aussi des marchands et St Cloud, vers la terrasse de l'Orangerie proximité, localité ouvrière d'un mouvement L'assimilation complète des titres nouveaux fort avisés, car ils nous ont fait payer ce bords enchanteurs de cette Seine, siège de puis la place de la Trinité, passant par Epi- tion unique à la cote du marché de Paris. nay, St Denis. Le Casino, la jetée et les Pour les tranches ultérieures, nous vous en a un, cela n'a pas d'importance.

Bords du Lac sont les principales attrac-demandons d'autoriser votre Conseil à en tions de cet Eden de résidences élégantes, fixer en temps voulu les conditions d'émis- anciens actionnaires, qui ont déjà supporté des obligations 5 o o de l'emprunt Espirito très peuplé et coquet, situé au pied des col- sion. Nous vous proposons en outre une double encore lésée du fait de la sup ines de cet endroit idéal et charmant qui

nodification à l'article 44 des statuts. pour l'avenir le caractère cumulatif de l'in- de l'intérêt cumulatif. peler à tout citoyen suisse établi dans les opérations commerciales, et elle peut, dans les reins so-actuellement de grands et limpides dia- jour. Mais "Le Quotidien", a les reins so-actuellement de grands et limpides dia- jour. Mais "Le Quotidien", a les reins so-actuellement de grands et limpides dia- jour. Mais "Le Quotidien", a les reins so-actuellement de grands et limpides dia- jour.

Prof. RUBIAO MEIRA CLINIQUE MEDICALE

Consultations: RUA LIBERO BADARO', 140 DE 13 à 16 HEURES

ciété n'ayant pas donné de dividende depui plus d'un an, poser des problèmes assez déieats. Il est entendu d'ailleurs que la supiens actionnaires. pression du caractère cumulatif de cet intérêt n'aura d'effet qu'à partir du jour de

votre décision. LA DISCUSSION

Un actionnaire. — A quel prix avez-vous 'intention d'émettre les nouvelles actions? M. le président. - Ce prix n'est pas encore fixé, et il serait prématuré de l'annoneer. Nous sommes malheureusement à une époque où les cours subissent certaines fluc uations dont nous sommes bien obligés de tenir compte dans une certaine mesure. Le même actionnaire. — Avez-vous l'intention de les émettre au pair?

M. le président. — Nous avons l'intenion de les émettre à un prix voisin du pair. Le même actionnaire. - Précédemment, avec le prix de 575 francs les actionnaires n'ont pas été privilégiés.

M. le président. — C'est précisément pour cela que nous désirons procéder á cette opé ation de la façon la plus favorable aux ctionnaires, pour leur permettre d'augmener leur intérêt dans la Société à des condiions aussi avantageuses que possible. LES RESOLUTIONS

Aucun actionnaire ne demandant la parole, M. le président met aux voix les réso-

Première résolution L'assemblée générale, en exécution de l'arprésenter personnellement au Consulat tiele 8 des statuts, sur la proposition du Conseil d'administration, autorise celui-ci i augmenter le capital social — qui est actuelement de 31.250.000 francs — jusqu'à con-

currence d'une somme de 68.750.000 francs pour le porter à 100 millions de francs. Cette augmentation aura lieu au moyen de la création d'actions nouvelles de 250 francs à souscrire et à libérer en numéraire et que le Conseil d'administration émettra

en une ou plusieurs fois, aux époques qu'il Il sera émis immédiatement une première tranche de 75.000 actions de 250 francs qui oorteront jouissance à dater du 1er janvier

onseil jugera convenable. Pour les autres tranches, les actions nouvelles seront émises aux époques, taux et conlitions que le Conseil avisera.

Les actions seront payables de la manière, aux époques et dans la proportion qui se ront fixées par le dit Conseil. Le Conseil recueillera les souscriptions,

autorisera toutes délibérations anticipées ecevra les versements, dressera toutes listes et les certifiera véritables. Il fera toutes déclarations des souscrip

aura lieu, soit sous la forme authentique, soit la part attribuée au Conseil d'administra autrement.

Et d'une façon générale, il remplira tou-Uhs., Vonlanthen J., Wagner E., Widmer la réalisation de l'augmentation de capital paragraphe 6 du dit article: dont s'agit.

Deuxième résolution L'assemblée générale décide que la rédacion actuelle de l'article 7 sera complétée

"Par dérogation à l'article 8 ci-après, le Conseil d'administration est autorisé à augnenter en une ou plusieurs fois, aux prix, charges et conditions qu'il avisera, le capial jusqu'à la somme de 100 millions de ieurs d'avoir bien voulu venir assister à ette assemblée. J'espère que si les évène-

Troisième résolution

paragraphe 5 de l'article 44 des statuts, satisfaisants à vous soumettre. oncernant le caractère cumulatif de l'intéêt ou premier dividende de 7 % et de rem- fusion avec la Société Bastos, dont les jourplacer, par suite, la rédaction actuelle de ce naux ont parlé? aragraphe par la suivante:

ou de plusieurs exercices, les actionnaires ouissent réclamer cet intérêt sur les bénéfies des années subséquentes"

Un actionnaire. — Ceci s'appliquerait-i eulement aux actions nouvelles? M. le président. — Ceci s'appliquera déformais, après votre vote, à toutes les ac-Un autre actionnaire. — En somme, c'est

un sacrifice que vous nous demandez? Le premier actionnaire. — A une précé"L'Amérique Latine" reproduit une note lecta va devenir de ce chef le plus grand lente assemblée, on nous a fait remarquer du journal "A Noite" sur le gain par la let le plus luxueux des établissements simiqu'il y avait 7 % d'intérêt cumulatif à São Paulo Northern Railroad Company du laires de notre ville. payer aux actions, et que c'était une des procès que lui firent le Conseiller Antonio raisons pour lesquelles il devait s'écouler un Prado et l'Association Nationale des Portemps assez long avant que le Conseil puisse teurs de Valeurs Mobilières. Il n'est pas et sympathiques propriétaires, M.M. Bo-M. le président. — C'est précisément en le Tribunal de São Paulo ait donné gain ! — Un geste généreux. — Mr. André considération de cette résolution que le Con- de cause à Mr. Prado et que cette décision Cateysson, éminent ingénieur chimiste,

ition n'est pas interverti.

embre dernier.

semblée en décembre dernier, ce qui était est curieux qu'en présence de cette déci-sil; Mr. Debize, agent consulaire de Frannotre désir. Mais je ne crois pas qu'il est sion, les obligations n'aient pas considéra- ce à Porto Alegre, et Mr. Guarana, traducei en vertu d'une disposition statutaire. tres qui viennent d'être déclarés nuls. l'est pourquoi nous serons obligés d'adopter la date du vote de la résolution. Il n'y a d'ailleurs pas à cela d'autre inconvénient que celui d'imposer le calcul peu compliqué

M. le président. — Il vaut mieux suppriner le plus tôt possible cette nécessité de la E. de F. Mogyana et le E. de F. de Martinelli. intérêt cumulatif. Je crois que là est votre Goyaz.

Un actionnaire. — Adoptez la date du 30

éritable intérêt. de savoir s'il y aura un dividende. S'il y rito Santo au Congrès Brésilien a été Un autre actionnaire. — La situation des

la réduction de moitié du capital, se trouve Santo 1908. l'avenir de l'intérêt cumulatif. Pour cette D'une part, le Conseil, désireux d'aban- raison, je me permettrai de vous demander donner au profit des actionnaires une partie si le Conseil ne pourrait envisager la pos-de ses avantages statutaires, vous propose de sibilité de créer deux sortes d'actions, d'une de ses avantages statutaires, vous propose de la partie de la partie de créer deux sortes d'autre part, les acdonner au profit des actionnaires une partie si le Conseil ne pourrait envisager la pos-

Rua Barão de Itapetininga, 35—São Paulo térêt de 7 %. Cette disposition, qui se trouve Je sais bien qu'il faut allécher les nourarement dans les statuts des sociétés ano- veaux souscripteurs, mais il faudrait aussi Le Consulat de Suisse a l'honneur de rap-nymes, n'a pas la souplesse qui convient aux tenir compte aux anciens des sacrifices qu'

SPÉCIALITÉ DUCHEN -:-1 :- CREAM -- CRACKERS

ripteurs, nous l'espérons bien, seront tout iombreux en ce moment.

Le même actionnaire. — Il serait très gréable pour les anciens actionnaires de onserver l'intérêt cumulatif pour leurs aniens titres. Dans l'hypothèse où il s'écou erait une certaine période sans qu'il soi istribué de dividende, les anciens actionaires retrouveraient par la suite une parie de ce qu'ils auraient abandonné.

M. le président. — Il y a évidemmen uelque chose de fondé dans l'observation ue vous présentez. Mais veuillez remarque ue le plus grand intérêt de la Société es ans le succès de l'émission nouvelle et, our cela, il est bon d'assurer aux nouveaux ouscripteurs l'identité de traitement avec s anciennes actions.

Etant donné le droit de préférence dont ous espérons que les anciens actionnaires eront usage — car très sincèrement, et sans lifficile encore dans les circonstances que ous traversons, je crois que les actionnaies qui nous resteront fidèles n'auront pas le regretter — étant donné, dis-je, l'exer ice de ce droit de préférence, nous pensons ue la solution que nous vous proposons omporte le plus grand nombre d'avantages n face du petit inconvénient que vous sigalez. Mais, je le répète, cet inconvénient est ien inférieur aux avantages de la solution ue nous présentons à votre vote.

Le même actionnaire. — Je désirais sim lement avoir de votre bouche une explica ion sur ce sujet.

M. le président. — Je vous remercie

avoir provoquée. Un actionnaire. — Du moment que vou lonnez aux nouvelles actions, tout au moin à celles de la première tranche d'augmen ation de capital le dividende cumulatif de ouis le premier janvier 1921 jusqu'au 19 janvier 1923, vous allez créer de multiples eries d'actions.

M. le président. — Non, puisque ces nouvelles actions seront entièrement assimilée aux actions anciennes. Le but de l'opération est justement d'établir cette assimila ion. Nous ne préjugeons pas maintenant

Je profiterai de l'occasion qui m'est offerte pour souligner que cette jouissance du ler janvier 1921 est un avantage considéraole, dont j'espère que les souscripteurs é ventuels voudront bien tenir compte.

Un actionnaire. — En somme, ce que vous ésirez, c'est l'unité de cote à la Bourse? M. le président. — Parfaitement.

Quatrième résolution

L'assemblée générale décide, sur la proposition du Conseil, de réduire de 15 à 10 % ion dans la répartition des bénéfices prévue l'article 44 des statuts, et de modifier, er onséquence, ainsi qu'il suit, la rédaction du

"3° 10 % au Conseil d'administration". Cinquième résolution Pour faire publier tout ou partie du pré sent procès-verbal, tous pouvoirs sont don-

és au porteur d'une copie de tout ou partie dudit procès-verbal. (Toutes les résolutions sont adoptées 'unanimité.) M. le président. — Je vous remercie, mes-

ments politiques ne gênent pas trop consi-L'assemblée générale décide d'abroger, à dérablement notre action au cours de l'anompter de ce jour, la disposition prévue au née qui s'ouvre, nous aurons des résultats Un actionnaire. — Où en est le projet de

M. le président. — Nous n'avons rien à "2º La somme nécessaire pour fournir aux vous soumettre à ce sujet. Vous savez que ctions à titre d'intérêt 7 % des sommes nous avons d'excellents rapports avec cette lont elles sont libérées et non amorties, sans société. La désir a pu naître d'un rapprocheque, en cas d'insuffisance des bénéfices d'un ment plus intime, mais nous n'avons rien à vous soumettre à l'heure qu'il est. S'il en mérite réellement le déplacement. tait autrement, croyez bien que vous en seiez immédiatement avertis.

### Notes Financières Brésiliennes

--- Obligations 5 % Nord de São Pau-9. — Dans son numéro du 11 février, tenant annoncer à nos lecteurs que la Setage sur les bénéfices de 15 à 10 %. Mais procès a, en effet, été fait dès le début de- silienne de la Presse, d'un domaine de . . . Northern y a également eu gain de cause dans une région des plus salubres, dont la Un autre actionnaire. — Mais néanmoins, dès le début, la dernière décision qui vient température varie entre 20° et — 4°. Ce 'intérêt cumulatif courra jusqu'à aujour- d'être proférée déclarant que les obligations domaine est destiné à l'installation d'un l'hui.

Un autre actionnaire. — Il vaudrait peutsont nulles, et que leurs propriétaires ne — Officiers d'Académie. — Le Gt tre mieux faire coıncider cette modifica- peuvent, par conséquent, faire de procès à Français a décoré les personnes suivantes ion avec la fin de l'exercice clos le 31 dé- qui que ce soit. Au lendemain de la publi- demeurant au Brésil: 1°) Ma cation de la note en question, le journal "A Boissavy, institutrice, de l'Ambassade M. le président. — C'est ce que nous au- Noite" la rectifia d'ailleurs lui-même dans caise de Rio; Mr. Braga de Azevedo, du rions fait si nous avions pu tenir cette as les termes où nous venons de le faire. Il Ministère des Affaires Etrangères du Bréau pouvoir, même de la majorité d'une as-blement baissé en bourse de Paris, comme teur juré brésilien. cemblée, de modifier ce qui a existé jusqu' lil y aurait lieu de s'y attendre pour des ti-\_\_\_\_ D'après certaines indiscrétions, le

groupe Matarazzo aurait offert une somme de 62.000 contos pour une très importante industrie à Ribeirão Preto; la proposition

- Espirito Santo 5 % 1908. - M. chargé de venir à Paris négocier avec les porteurs, au sujet de la reprise du service

teurs. On sait qu'il avait été question du Etablissements Bergougnan" de Clermontde ses avantages statutaires, vous propose de sibilité de creer deux sortes d'actions, d'une 50 pour le réglement des coupons arrièrés notre capitale, réduire de 15 à 10 % sa part de bénéfices. D'autre part, il vous demande de supprimer de São Paulo et Paraná

de São Paulo et Paraná

de ses avantages statutaires, vous propose de sibilité de creer deux sortes d'actions, d'une 50 pour le réglement des coupons arrièrés notre capitale, buenos Aires.

D'autre part, il vous demande de supprimer placement des obligations actuelles de 500 pour le réglement des coupons arrièrés notre capitale, buenos Aires.

Nouveautre part, les actions actuelles de 500 pour le réglement des obligations actuelles de 500 pour le réglement des coupons arrièrés notre capitale, buenos Aires.

Nouveautre part, les actions actuelles de 500 pour le réglement des coupons arrièrés notre capitale, buenos Aires.

nants, en profusion, et plus encore que la abord, et pour la plus forte partie, les an- rivière des Garças. Les chercheurs sont

### FAITS DIVERS

AVIS. - A tous ceux qui souffrent nous reommandons le livre "Flore Médicale Brésilienne" du Dr. Monteiro da Silva. Nos lecteurs y verront les cures immédiates et rapides, produites par l'emploi de plantes brésiliennes. Adresser les demandes au "Messager de São Paulo" avec mandat poste de 3\$500.

- Départ. - Monsieur André Siron, pien connu à S. Paulo, surtout dans les milieux sportifs et particulièrement boxeurs, vient de quitter S. Paulo, pour aller 'installer à Quilombo, où il va s'occuper d' elevage. Nos meilleurs souhaits l'accompagnent.

— Légion d'Honneur. — Mr. de Lobit de Monval, directeur de l'Agence de S. ouloir préjuger de l'avenir, ce qui est plus Paulo du "Credit Foncier du Brésil et de 'Amerique du Sud", vient d'être nommé Chevalier de la Légion d'Honneur.

Rarement cette haute distinction aura si justement décernée, aussi nous joigons-nous aux nombreux amis du nouveau titulaire pour lui adresser nos sincères féicitations - d'autant plus que cette décoation est accordée au titre militaire. Il ne faut pas oublier, en effet, que Mr. de Lobit de Monval, bien que dégagé de toutes bligations, militaires, n'a pas hésité à s' ngager, dès le premier jour de la déclara-

ion de guerre. — Transfert.—La vieille maison franeaise, si bien connue à S. Paulo, de notre ami Mr. Henri Metzger, vient d'être transérée rua Libero Badaró 132, ce dont nous nous empressons d'informer nos lecteurs.

--- De passage.-Nous avons eu le plaisir de voir à S. Paulo, notre vieil ami Mr. Robillard de Marigny, venu ici pour affaires. Nous lui adressons nos bien cordiales

— Noces d'argent. — Notre vieil ami, Mr. J. Arthur Wraubek, l'actif Consul Général de Roumanie à Rio, et Madame Wraubek, viennent de célèbrer, le mois dernier des émissions ultérieures qui pourront avoir leurs noces d'argent, en l'église S. José, à Rio de Janeiro. Nous prions notre excellent ami d'agréer à cette occasion, nos meilleurs vœux, dans

l'attente de la célébration de ses noces d'or... - Visite. - Nous avons reçu celle de M. Charles Ossent, l'éminent ingénieur bien connu à S. Paulo, venu nous saluer avant son départ pour l'Europe, où il va chercher sa famille. Nous lui souhaitons bon voyage et le remercions de sa courtoisie. \_\_\_ Départ. \_ Mr. le Dr. Manuel de

Abreu, venu à S. Paulo visiter sa chère nille est reparti pour Rio. Comme on le sait Mr. le Dr. Manoel de Abreu est une des sommités du monde médical de Rio et Chevalier de la Légion d'Honneur. — Légion d'Honneur. — M.M. Ara-

nha & Monteiro, constructeur du Pavillon de l'Exposition Française à Rio ont été nommées chevaliers de cet ordre. Toutes nos félicitations. — Départ. — Nous apprenons celui

Madame Céline Lévy et enfants par le

peur "Pincio". Nous leur souhaitons bon voyage et un prompt retour par

Nos condoléances à la famille. - Parque das Aves. - M.M. M. Ro neiro & Co, nous prient d'inviter les lecteurs et lectrices du "Messager de S. Pauo" à venir visiter leur établissement, composé d'un vaste jardin de 6.000 mètres carrés, situé dans un endroit pittoresque, 39 rua Santo Antonio, et doté de vastes et confortable installations pour l'exposition 'oiseaux de basse-cour, de chiens - particulièrement de Loulous — d'oiseaux chanteurs tels que canaris, d'oiseaux aquatiques,

le paons, de faisans, etc. etc. Le "Parque das Aves" est sans contredit un établissement modèle dans son genre, et

— Confeitaria Selecta. — Tout S. Paulo connaît cet Etablissement de prenier ordre, fréquenté exclusivement par es meilleures familles de notre capitale. Or, cette élégante confiserie se trouvant à l'étroit dans son emplacement actuel, va lêtre sous peu transférée dans un local beaucoup plus vaste: nous pouvons dès mainet le plus luxueux des établissements simi-

- Officiers d'Académie. - Le Gt \_\_\_ Calendriers. - La S. A. Martinelli,

agent général de la grande Compagnie de Navigation "Lloyd Royal Hollandais", a eu 'amabilité de nous envoyer un magnifique calendrier — un des plus artistiques que nous ayons eu l'occasion de voir jusqu'à e jour, représentant un des paquebots de aurait été refusée par le Major Luiz Fer- la Compagnie Hollandaise recevant, au large, le pilote. C'est une véritable œuvre d' Le trafic mutuel a été établi entre art dont nous remercions vivement la S. A.

- Arrivé à S. Paulo. - Nous avons eu le plaisir d'y voir M. R. de Trobriand, Un actionnaire. — Toute la question est Hector de Souza, député de l'Etat d'Espi- actif et zélè directeur de l'Office Francais du Tourisme, Ministère des Travaux Publics.

Nous le saluons bien cordielement. \_\_\_ De passage. \_ Nous avons eu le

laisir de voir à S. Paulo Mr. Georges Co-Il n'est pas encore possible de savoir facture française de pneumatiques et artiquelles propositions seront faites aux por-cles en caoutchouc "Société Générale des - Nouveau confrère. - Enfin, "Le

francs nominal, contre des obligations 5 0 0 Quotidien" est apparu, et ce, malgré l'opde 320 francs nominal, de l'emprunt 1920. position tenace de la grande presse, qui a Les lits des rivières Coxim & Ta- fait tout ce qu'elle a pu pour empêcher le quary, à Coxim, Matto Grosso, produisent nouveau journal républicain de voir le

### The Western Telegraph Company Limited Via Western

les pays du monde.

Les télégrammes présentés aux bureaux qui ne sent pas de la Compagnie devront porter la mention "VIA WESTERN" écrite à l'encre par l'espéditeur,-Tarits et informations dans tous les bureaux télégraphiques ou directement de la The Western Telegraph Cempany Limited, RUA JOSÉ BONIFACIO, 5-A — Sobrado - S. PAULO -

lides, créé qu'il est par plus de 25.000 Français et Françaises associés pour défendre et perfectionner les institutions répu blicaines. Et le résultat de toutes ces ma nœuvres a été la création d'un organe totalement indépendant - au point de vue technique tout comme aux points de vue moral, politique et financier - possédant son inmeuble propre, ses machines particu lières, en un mot à l'abri de toutes les surprises, et, en général, mieux installé et mieux outillé que le reste de la presse pa-

Voilà donc Paris et la France dotés d' un grand journal, au moins égal aux meilleurs en ce qui concerne la partie matérielle. Quant au moral, nous le connaissons à l'avance, puisque nous connaissons le "Progrès Civique" dont il est issu, et qui continue, lui aussi, de son côté, le bon combat.

Nous adressons à notre nouveau confrè re parisien nos enthousiastes félicitations l'occasion de son premier numéro, et lui augurons le succès grandiose qui ne peut manquer d'accueillir le journal vraiment honnête et nettement républicain qu'est "Le Quotidien".

— Transfert. — L'"Empreza Lilla Editora Internacional", l'importante firme d'éditions de journaux de mode, vient de transférer ses bureaux et magasins rua S. Bento nº 55, ce que nous nous empressons de communiquer à nos lecteurs et surtout à nos lectrices.

— Conférence. — Le Comte de Lagui che a donné, le mois dernier, à Paris, à la Société d'Agriculture, une conférence sur le voyage qu'il vient de faire en Amérique du Sud, et en particulier à Rio de Janeiro, à l'occasion de l'Exposition Internationale du Centenaire. L'orateur a exposé la situation des cheptels d'Argen tine, d'Uruguay et du Brésil, et a fait ressortir la part prise par les races françaises de bétail à leur composition. Il a terminé en conseillant d'augmenter les exortations de reproducteurs français en Amérique du Sud, et spécialement au Bré-

- Un bon avis. - Un bon coin à signaler à nos lecteurs: c'est la Confiserie Viennoise, 63 rua Barão de Itapetininga, en face l'Hotel da Paz. La Rua Barão de Itapetininga croît chaque jour en importance. Peu à peu, l'axe des affaires se déplace, et s'infléchit nettement du côté de cette belle artère, qui ne tardera pas à devenir une des princij est ce qui explique l'affluence toujours plus grande d'établissements importants dans cette rue, telle la Confiserie Viennoise, appelée à devenir une des meilleures du genre, et des plus confortables. Aussi engageons-nous ceux de nos lecteurs qui ne la connaissent pas encore, à aller y faire un petit tour ..

- Un monument au Général Diaz. Les citoyens brésiliens résidant en Italie ont décidé de prendre une part active à l' érection du monument que l'Italie va élever à Naples au Général Armand Diaz. La commission constituée à cet effet, présidée par le Dr. Laurindo Ribeiro, a commence à réunir les fonds et s'est adressée aux compatriotes de la mère patrie, afin de leur demander de contribuer, eux aussi, par leur obole, à ce monument. Le Siège de la Commission est situé Via Vincenzo Monti 29, où les dons en espèces peuvent être a

— Opération. — L'éminent consul d Angleterre, Mr. Abbott, qui était entré à l'Hôpital de la Samaritaine, afin de se soumettre à une délicate opération, nécessitée par son état de santé, a repris maintenant le cours de ses occupations, complètement rétabli, grâce à sa vigoureuse constitution et aux soins dévoués et éclairés du Dr.

Nos bien sincères félicitations. \_\_\_ Mouvement consulaire. - L'actif consul de France à S. Paulo, Mr. Eugène Luceiardi, vient, à peine rentré d'Europe où il était allé prendre quélques mois de repos, de recevoir une nouvelle affection il a été nommé titulaire du Consulat de France à Rio, et est déjà parti prendre Angleterre, Mr. Abbott, est entré à l'Hô possession de son nouveau poste. Avant son départ, les principaux mem

bres de la colonie, ainsi qu'un certain nombre de hautes personnalités brésilien nes et étrangères, ont tenu, en signe d haute estime, à organiser un banquet er son honneur, qui eut lieu à l'Esplanada Hotel. Y assistaient, outre Mr. E Lucciardi, Mr. Mme et Mlle Frontini, Mr. et Mme Bergougnoux, Mr. et Mme Worms, Mr. et Mme Albert Lang, Mr. et Mme De Lobit de Monval, Mr. et Mme René Genin. Mr. et Mme Legros, Mr. et Mme Pierre Netter, Mr. et Mme Strauss, Mr. et Mme Edmond Metzger, Mr. et Mme Alexandre Bloch, M. at Mme Fernand Netter, Mr. et Mme G. es Baeder, Mr. et Mme Raphael vy, Mr. et Mme Vitale, Mr. et Mme Re-Weill, Mr. et Mme Jean Levy, Mr. et

Achilles Honel, Mme Funcke, Mme ael Weill, Mme de la Martinière, Mlles rsenian, Perillier, Louise Vidaud de Pommeraie et Clemence Vidaud de Pommeraie, M.M. dr. Alfredo Pujol, Dr. Yas Kahn, Leon Arsenian, dr. Victor da Silva Freire, dr. Ernesto Pujol, dr. Ramos de Azevedo, Pierre Grumbach , Maurice Israel Sylvain Levy, Pochon, Arthaud Berthet Felix Loeb, Colthers, lieut. Oscar Marcondes, Jacquey, dr. Cecil Zuffery, Hegg, Watheley, Jean Mayer, René Lion, Maurice Verdier, Charles Bourgeois, Paul Maire, Auguste Espaule, Derosière, J. Arié, Joseph Isnard, dr. Alves Lima, colonel Pedro Dias de Campos, Jean Vordier, Victor Weil, Georges Lion, cel. Klinchoefer, De Bojano, Herman Levy, Fernand Pierre, Henri Metzger, dr. Ferre a Ramos, Jacques Bloch, Demetrio Calfat, Gemal, José Nasser, dr. Scaff, Gabriel Calfat, Rachid Hattic, Georges Calfat, Salim Akel, Choucri

DERMOTONICO PIRAJA

Spécifique de la peau

M.M. drs. René Thiollier, Marcel Thioler, Luiz Pinto Serva et Ricardo Severo,

'étaient fait excuser. Le banquet s'est déroulé dans une atmosphère, d'extrême cordialité. Au champagne, la parole fut prise par M.M. de Bojano, Bergougnoux et Salim Akel. Mr. Luc-

- Mr. L. Emerat, ex-consul de Frane à Rio, est arrivé à S. Paulo où il vient ssumer les mêmes fonctions.

iardi remercia en une éloquente improvi-

Théâtres, Divertissements et Concerts

elemente de la lacementa de la lacementa de la composition della c

- Apollo. - Troupe Abigail Maia. uccès continuel. --- Boa Vista. - Troupe Nationale Theatro Sertanejo"

- Cine Republica. - Toujours comble. Films de tout premier ordre, musique xcellente, confort parfait.

BABIOLES

Entendu sur la Plage du Guaruja. Une dame à son compagnon de bain. - Hé! Moïse, v'la des Dames; veux ion ombrelle pour cacher ta religion?

- Et tu sais bien que tu n'étais pas ue Jeanne d'Arc quand je t'ai épousée. - Bien heureusement! Avec toi je le

- Et qu'est-ce qu'elle a dit, ta femme que tu ne sois pas rentré cette nuit! - Rien!... Elle n'est pas rentrée non

### CORTUME FRANCO BRASILEIRO

CHEVREAU ET MÉTIS noir, de couleur, blanc, etc., pour gants, chaus-

MOUTON noir, de couleur, estampé, fantalsie, blanc, etc., pour chaus-sures, chaussons, articles de voyage, reliure, mobiller, etc. BOXCALF de toutes les formes, Buffalo blanc et de couleur, spécialité pour ballons de Foot-ball, etc.

ARTICLES EXCLUSIVEMENT NATIONAUX, PLUS AVANTAGEUX ET MEILLEURS
QUE LES PRODUITS ETRANGERS SIMILAIRES IMPORTES Ne pas publier de faire une visite aux immenses dépôts de la Tannerie, afin d'examiner ses dernières nouveautés. AVENIDA AGUA BRANCA, 108 — Bonds 35 et 37

Téléphone: Agua Branca, 27 – Casier Postal, 575
Adresse Télégraphique "Franbra"
Codes: A B C Sème (améliorée) – Ribeiro – AZ – Lugnega

### On ne meurt plus

des suites d'hémorragies consécutives aux accouchements, si l'on prend la

### FLUXO-SEDATINA

15 jours avant de mettre au monde. Evite les douleurs des accouchements, coupe les hémorrhagies ante et post partum. Guérit les coliques utérines en 2 heures, régularise les périodes et guérit toutes les maladies de l'utérus, les flueurs blanches, les inflammations des ovaires, la suspension des règles et tout les maux qui atta-quent la femme. La «FLUXO SE-DATINA, est la salvation des femmes. Est employée dans toutes les maternités du Brésil.

Recommandée aux médecins et aux sages-femmes.

Dans toutes les pharmacies et drogueries Dépositaires:

GALVÃO & Co. Avenida S. João. 145 — S. PAULO FERS à REPASSER

WESTINGHOUSE

Byington & Cie.

Largo da Misericordia, 4 et 4-a S. PAULO



### GRIGIO HERMANOS

informent leurs amis et clients qu'ils ont transféré leurs bureaux rua João Briccola, 19, au premier.

### Culture de la Canne à Sucre

APPAREIL BRISE pour augmenter le rendement du sucre en quantité et qualité. Facile à manier, ne nécessitant pas la vapeur pour son échauffement.

Moulins, évaporateurs, clarificateurs, turbines. Companhia Lidgerwood do Brasil Caixa 84 — S. PAULO

## The São Paulo Tramway, Light and Power Company, Limited

### Avis au Public

D'accord avec l'autorisation de Mr. le Préfet Municipal, afin d'éviter les perturbations provoquées par les travaux de reconstruction de la chaussée de la rua Barão de Itapetininga, à partir du 28 février, les tramways des lignes ci-après auront leurs itinéraires modifiés de la façon suivante, jusqu'à ce que les travaux

Linha ALAMEDA GLETTE (No. 17): - Largo São Bento, Rua Libero Badaró, Viaducto do Chá, rua Xavier de Toledo, Rua Consolação, Rua Maria Antonia, avenida Hygienopolis, Rua Martim Francisco, alameda Glette, alameda Barão de Piracicaba, rua Duque de Caxias, rua Santa Ephigenia, Viaducto Santa Ephigenia et largo São Bento.

Linha HYGIENOPOLIS (Nº 25): — Largo São Bento, Rua Libero Badaró, Viaducto do Chá, rua Barão de Itapetininga, praça da Republica, rua Marquez de Itu', rua Amaral Gurgel, rua Major Sertorio, rua Itambé, rua Maranhão, rua Rio de Janeiro, avenida Hygienopolis, Rua Maria Antonia, rua Consolação, rua Xavier de Toledo, Viaducto do Chá, rua Direita, rua 15 de Novembro, rua João Briccola, rua Boa Vista et largo São Chao.

Linha ANASTACIO (Nº 37): — ALLER: Praça dos Correios, avenida São João rua São João. alameda Glette, rua Palmeiras, largo Perdizes, avenida Agua Branca, rua Guaycuru's, rua Trindade, rua 12 de Outubro, rua Barão de Jundiahy, rua 9, estrada Jundiahy, jusqu'à la cour de l' "Armour"; — RETOUR: Estrada Jundiahy, rua 9, rua Barão de Jundiahy, rua 12 de Outubro, rua Trindade, rua Guaycuru's, avenida Agua Branca, largo Perdizes, rua Palmeiras, rua Lopes de Oliveira, rua Barra Funda, alameda Eduardo Prado, alameda Barão de Limeira, rua General Osario, rua Santa Ephigenia, Viaducto Santa Ephigenia, largo São Bento, rua Libero Badaró, avenida São João et praça dos Correios.

Linha LARGO DAS PERDIZES (X): — ALLER: Rua Libero Badaró, avenida São João, alameda Glette, rua Palmeiras, largo Perdizes, rua Cardoso de Almeida, jusqu'au coin de la rua Turvassu': — RETOUR: Rua Cardo-

Cardoso de Almeida, jusqu'au coin de la rua Turyassu'; — RETOUR: Rua Cardoso de Almeida, largo das Perdizes, Rua Palmeiras, rua Sebastião Pereira, largo Arouche, rua Arouche, praça da Republica, rua Barão de Itapetininga et Viaducto

São Paulo, 23 février 1923. THE S. PAULO TRAMWAY, LIGHT & POWER CO., LTD.

### SÃO PAULO RAILWAY COMPANY

Horaires des trains de voyageurs, en vigueur entre S. Paulo et Santos J'informe le public que, depuis le 1er juin dernier, les horaires suivants sont en vigueur pour les trains de voyageurs entre S. Panlo et Santos, et sont affichés dans toutes les gares. L'horaire des départs et des arrivées à S. Paulo et Santos est le

De São Paulo à Santos

Départs de S. Paulo 5 45 6.00 7 45 7 50 8.00 10.00 12 I0 14.10 14 30 16.12 16 35 18.40 Arrivées à Santos. 8.07 8 32 10.00 9.40 10.17 12.30 14 38 16.05 16.58 18.02 19.04 20.56 De Santos à São Paulo R. F. L. X. R. R. F Départs de Santos 6.20 8.00 8.15 10.25 12.55 14.10 16.10 16.30 16.42 17.20 18.55 19.25

Désignation des lettres: - F. - Circulent seulement les dimanches et jours fériés L.—Circulent tous les jours, excepté les dimanches et jours fériés, et seront composés d'un wagon «Pullman» et de deux wagons de première classe, avec places numérotées. Ils ne transporteront ni colis ni bagages. Les places de la voiture Pullman, et des deux wagons de première classe pourront être réservées la veille, sur présentation du

Arrivées à S. Paulo 8.47 9.50 10.25 12.50 15 27 16.35 18.25 18.20 18 54 19.48 21 06 21 45

billet à l'Agence de la Compagnie, rua Anchieta n. 3, ou aux gares de la Luz ou de Santos. Prix du supplément pour le wagon «Pullman» Rs. 2\$000 pour un voyage direct. Comporteront un wagon restaurant entre S. Paulo et Alto da Serra. irculeront seulement le samedi, pendant les mois de Mai, Juin et Juillet,

et ne transporteront ni colis, ni bagages. Ce train sera composé de 6 voitures, et ne transportera ni colis, ni S. Paulo, 16 Mai 1922.

E. A. JOHNSTON, surintendant.

CHAMPAGNE

Champagne Sec, Demi-sec, Doux

Plus de discussion au sujet des "guaranás" Il est maintenant prouvé que

### LE MEILLEUR GUARANA'

sous forme de rafraîchissement de goût sucré et des plus agréables, avec d'importantes propriétés thérapeutiques,

### "GUARANA" CHAMPAGNE"

de l'«Antarctica Paulista»

Cette boisson sans alcool, confectionnée avec les meilleurs fruits nationaux,

CONTIENT. EFFECTIVEMENT, LE LÉGITIME **GUARANA'** de l'AMAZONE

En vente partout

CREDIT FONCIER DU BRÉSIL & DE L'AMÉRIQUE DU SUD BILAN AU 31 janvier 1923

	ACTIF			PASSIF		E
2 3 4 4 5 6 6 7 8 8 9 10 11 12 13 14 15 166 177 18 19 20 21 22	Capital à réaliser	28.410:131\$129 61.399:455\$690 346:191\$991 19.725:963\$541 29.651:623\$851 204:194\$059	2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18	Capital frs. 12.500.000 à 588. Fonds de réserve Dépôts en comptes courants avec intérêts Id. id. limités Id. id. sans intérêts Id. à terme fixe Id. en compte encaissement, de l'étranger Id. id. de l'intérieur Titres en cauiion et en dépôt. Siège social Agences et fiales, à l'étranger I'intérieur. Correspondants à l'étranger I'intérieur. Valeurs hypothécaires Effes à payer Profits et Pertes Comptes divers	8.080:262\$837 = 3627:180\$757 20.420:444\$730 - 51:635\$300 49.542:340\$870 	Nscqgil
1	Total de l'actif	155.738:800\$584	T.I	Total du passif	155.738:800\$584	1
-						

C. VOULLEMIER, p. directeur-général.

J. MIRILLI, chef de la comptabilité.



la tête dans un état d'extrême propreté sans rendre les cheveux secs ni cassants Sa composition complexe et minutieusement étudiée, prévient toute chute d cheveux et détruit radicalement les pellicules. C'EST LA LOTION QUI S'IMPOSI DANS LE CAS DE CHUTE DE CHEVEUX CONSÉCUTIVE AUX MALADIES. POUR LA FEMME, il facilite l'ondulation, permet les coiffures les plus

élégantes, et donne à la chevelure, qu'il rend souple, soyeuse, légère un aspect de vie et de santé.

POUR L'HOMME, il prévient les chutes de cheveux causées par les fatigues, par les veilles, les préoccupations, le travail intellectuel et la vie intense

POUR L'ENFANT, il fortifie le cuir chevelu délicat et sujet à de nombreuses maladies, et assure, pour l'avenir, la santé parfaite des cheveux. POUR TOUS, c'est un produit d'hygiène parfait.

EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES, PARFUMERIES, GRANDS MAGASINS. F. VIBERT, FABRICANT, LYON

Banco Hypothecario do Brasil

ACTIF	AL PORTS		PASSIF	North JE
1. Capital à réaliser	3.053:820\$608	1.	Capital	16.000:000\$00
2. Effets escomptés	876:574\$000	2.	Fonds de réserve	383:751\$719
3. Traites et effets à recevoir pour	\$	3.	Dépôts en comptes courants	
cl propre, de l'étranger	\$		avec intérêts	903:710\$78
4. Id. id. id. de l'intérieur.	11:670\$000	4.	Dépôts en comptes courants li-	100 1001
5. Traites et effets à recevoir à l'	\$	-	mités-Gaisse d'Epargne	182:172\$04
encaissement de l'étranger	C4-1593500	5.	Dépôts en comptes courants	
6. Id. id. id. de l'intérieur	64:152\$500		sans intérêts	\$ \$
7. Valeurs en liquidation	186,500\$000	7	Dépôts à terme	*
8. Avances en comptes-courants . 9. Valeurs cautionnées—Gages .	13.427\$946	-	ment, de l'étranger.	HAT RA
10. Valeurs déposées				,
11. Caisse - Siège social.	\$		ment de l'intérieur	8
12. Agences et filiales à l'étranger	\$	9.	ment, de l'intérieur.  Titres en circulation et en dépôt	527:182\$80
13. > > 'interieur	\$	10.	Siège Central, Caisse	\$
14. Correspondants à l'étranger .	\$	11.	Agences et filiales à l'étranger	\$
15. > l'intérieur .	4.459:451\$481	12.	> > > l'intérieur	\$
16. Titres et fonds appartenant à		13.	Correspondants à l'étranger .	744:395\$43
la banque	7.555:280\$000	14.	> l'intérieur .	4.409:329\$26
17 Hypothèques - Portefeuille hy-		15.	Valeurs hypothécaires-Porte-	
pothécaire	2.864:500\$642		feuille Hypothécaire " .	1.174:170\$99
18. Caisse: en espèces courantes en	E11 1904030	10.	Effets à payer	\$ .000040
banque	711:132\$320	11.	Profits et Pertes	5:239\$40 414:372\$87
20. ea autres monnaies.	2	10	Comptes divers	177:653\$39
21. a la Banque du Brésil	4	90	Bonification de Traites Hypothé-	711:000400
22. dans d'autres banques	142-310 \$580	20.	coires	321:624\$37
23. Comptes divers	3.827:933\$347	21.	Réserve sur participation im-	A Charles of
24. Immeubles	1.829:751\$300		mobilière	er diller sol
		6		
Total de l'actif	26.243:693\$065	100	Total du passif	28.243:693\$06

### "THE ENGLISH STORE" BAGGOTT & Co.

R. Alvares Penteado, 6 — S. Paulo — Casier Postal 711—Téléph. Cent. 131 et 132

### AUX INTÉRESSÉS

Obtention de Carnets d'identité, Pas- On se charge de toutes affaires, d'eports, Naturalisations, Certificats d'achats et de ventes de terrains, perage, de Nationalité, Justifications, Pré-ceptions de loyers, d'intérêts et de di-parations d'Actes de Mariage, Légali-videndes; d'acheminement et de perations en tous Consulats, Procurations ception de tous comptes en tous déparour tous pays, Pétitions et requêtes tements publics. n toutes les Juntes de Commerce du Obtention de certificats. Etablisse-Pays. Enregistrements de toutes mar-ments de tous contrats, d'actes de toute ques industrielles et de commerce. Ser- nature. On se charge de toute besogne vices en tous les Ministères et Secréta- se rattachant à l'industrie et au com-

Obtention de concessions de lettres- hypothécaires. catentes et de brevets d'invention au Célérité et discrétion. résil et à l'étranger

Enregistrements à la Bibliothèque dresser à E. Hollender, Directeur du dresser à E. Hollender, Directeur du lationale de tous travaux littéraires, Messager de São Paulo. cientifiques ou artistiques, livres, broques, musiques, peintures, sculptures, Caixa Postal s minusculo. gravures, lithographies, photographies Téléphone 56

Traductions en toutes langues.

ustrations, etc.

merce, d'inscr iptions et de radiations

hures, travaux, compositions dramati- Travessa da Sé, 7, sobrado (Wenceslau Braz)

Téléphone 561, Central. SÃO PAULO

### The British Bank of South America, Limited

Fondée en 1863 Siège Social – 4, Morgate Street, Londres Succursale de S. Paulo – (Provisoirement Rua Alvares Penteado, 19) Succursales à: Manchester, Pernambuco, Ba-hia, Rio de Janeiro, Santos, Rio Grande Porto Alegre, Montevideo, Mercedes, Rosa-rio de Santa Fé, Buenos Ayres et Pergamino 2.000.000 1.000.000 £ 1.000.000 La banque a des correspondants dans toutes les principales villes d'Europe, Etats Unis, Brésil, Rio de la Plata, ainsi qu'en Australie, Canadá, Nouvelle Zélande, Afrique du Sud,

Egypte, Syrie et Japon.

Emission de chèques sur les succursales de la Banque et sur ses correspondants.

Se charge de l'achat et la vente de fonds, ainsi que du recouvrement de dividendes transferts télégraphiques, émission de lettres de crédit, encaissements de lettres de change coupons, obligations sorties aux tirages et toutes affaires bancaires légitimes.

Reçoit de l'argent en compte courant et à terme, en payant les intérêts à determiner à l'occasion de l'ouverture du compte.

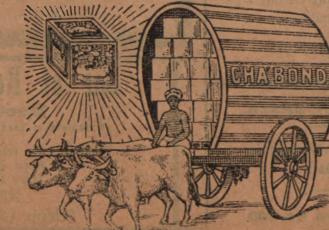
### HOTEL MODERNE

RIO DE JANEIRO

beck, Alfred Blum, Isidore Metzger, Paul Franck, R. Spitalier, Emile Israel, Salomon Altitude 120 mètres — Joli point de vue — 0— R. Senador Candido Mendes, 283 (Ancienne rue Donna Luiza - Santa Thereza)

A un quart d'heure par tramway du centre de Rio — Téléphone 602 central Adresse Télégraphique: MODERNEHOT ASCENSEURS - Cuisine française - Eau chaude et froide à tous les étages Proprietaire CHARLES DUBLINEAU

Vue magnifique sur la baie de Rio



### LA TERREUR DE L'HOMME

Stérilité — Débilité sexuelle

Epuisement nerveux -- Cachexie organique - Manque d'appétit génésique — Neurasthénie — Insuffisance de virilité due à des excès, se guérissent grâce au

Préparation opothérapique faite d'après la méthode de Brown Sequard. --- Prix du tube: 10\$000 Dépôt: à S. PAULO MESSIAS, ANDREUCCI & Cia. DROGARIA INTERNACIONAL Rua Quintino Bocayuva, 18 RIO DE JANEIRO:

HARGREAVES & Cia.

Quitanda, 17

Ayez pitié de votre femme et de vos enfants PRENEZ L'ELIXIR "914"

Sur dix naissances, 9 enfants sont morts-nés, quand les parents sont syphilitiques. Cette mortalité est évitée, en prenant l'ELIXIR (914). 95 % des avortements proviennent de la syphilis. L'ELIXIR «914» évite les les avortements. Sur 100 individus syphilitiques, 90 sont prédisposés à la tuberculose. L'ELIXIR «914» est un tonique puissant contre cette terrible maladie. Traiter la syphilis sans in-jections et sans attaquer l'estomac est le traitement idéal. Et celà ne s'obtient qu'en employant l'ELIXIR «914». L'ELIXIR «914» est employé dans les hôpitaux et est prescrit par les grands spécialistes de la syphilis. Il n'attaque pas l'estomac, ne contient pas d'iodures. Aussi agréable qu'une iqueur. Véhicule 240,0 3 cuillerées par jour.

Dépositaires: Galvão & Co. Avenida São João, 145 — S. PAULO

### LLOYD ROYAL HOLLANDAIS

uxueux transatlantiques pou

l'EUROPE, avec encales à Rie, Bahia, Pernambuto, Las Palmas, Lisbonne, Le iöes, Vigo, Cherhoury, Southempton, at Amsterdam FLANDRIA LE 27 MARS. . 1923 rania le 15 mai . Pour les passages de PRE-MIERE et SECO DE classes et INTERMÉDIAIRE, nous onsentons les prix les plus ré- Quatre paquebots de passagers de 15 ol, sera concédée aux familles qui, uits possibles. Prix des passages en 3ème

msterdam, Cherbourg 300\$000

### Société Générale de Transports Maritimes à Vapeur de Marseille

Compagnie de Navigation France-Amérique, Espagne, Gibraltar, Dakar, Brésil, Plata

Ligne: Dakar--Bresil--Plata

Services réguliers des passagers et marchandises pour le Brésil FLOTTE DE LA COMPAGNIE : Huits paquebots de passagers Six grands cargo-boats

et marchandises Consignataires à RIO DE JANEIRO Companhia Commercial: Varitima

Buccessora d GREY & C.

## SUD ATLANTIQUE---CHARGEURS RÉUNIS

Service de Passagers Prochains départs de Santos

Pour le Rio de la Plata Pour l'Europe 31 mars 8 avril UTETIA 1er avril 14 avril Passages de 3eme classe:

250\$000 255\$000 non compris les impôts. Nous délivrons des billets d'ALLER et RETOUR valides pour un an, avec

un escompte de 10 %. Une réduction

prenant des billets simples, formeront

au minimum quatre passages entiers. Pour frêts, passages et informations div erses s'adresser:

MAISON BELGE

Elevateurs pour toutes charges et toutes vitesses Elevateurs de luxe

Unique Établissement spécialisé dans cette fabrication. 300 APPAREILS EN FONCTIONNEMENT AU BRESIL

Devis sur demande. - Edifice de propriété AVENIDA SALVADOR DE SA' 192 - RIO DE JANEIRO -

Sociedade Anonyma Martinelli

- S. PAULO, RIO et SANTOS -Agence des Comp. de Navigation-Lloyd Real Hollandez et Loyd Nacional Traites sur le Portugal, les Iles, l'Italie, l'Espagne, Paris, New-York, Londres et sur toutes villes d'Europe. Maison de Change-Casa de Cambio-Exchange Office-Goldewchster-Cambio Monete

Achat et vente de Livres Sterling, papier-monnaie, Or et argent monnaye de tous pays AVENIDA RIO BRANCO, 108 & 108

RIO DE JANEIRO

### Royaume de Roumanie (MINISTÉRE DES FINANCES)

mois à partir du 10 décembre 1921 leurs nom

mois á partir du 10 décembre 1921 leurs nom, prénoms, domicile, montant de la créance, monnaie dans laquelle elle est libellée, échéance, lieu de paiement, intéréts perçus et à recevoir, motifiquidique ou origine de la possession, autorité qui a émis Bon, etc..., ainsi que tous les renseignements qu'ils jugeront utiles.

Leurs déclarations seront reçues:

En Roumanie, à la Banque Nationale de Roumanie; en France, Belgique, Hollande, Suisse, se la Banque de Paris et des Pays-Bas, ou à se sucursales: en Italie à la Bança Commerciale sucursales; en Italie, à la Banca Commerciale Italina, ou à-ses succursales; en Angleterre, à la Bank of Roumania.

partiments permettant aux dames de prendre le five o'clock tea tout à leur

### Albert Jeannet

### Pain d'épices Rissoletto

Rua Minas Geraes—9 - S. PAULO -

La

la salle la plus élégante et la plus moderne

Homme sans nez! Terrible Infirmité Soujfrances indescriptibles

de la Capitale.



iosé Pereira da Silva, guéri avec l'Elixir de Negueira du pharmacien chimiste Jeão da Silva Sil-

Tous doivent live

Mr. José Maria da Silva Pereira, a'est guéri d'un chancre apphilitique an mes avec le grand régénérateur de l'humanité, "ELIXIR DE NOUVEIRA du pharmacien chimiste Silveira.

Nous demandons aux personnes, qui lironi cette déclaration, de vouloir bien s'adresser aux bornes drogueries et pharmacies de cette ville, atin de voir le portrait du dit Mr. José Maria Pereira.

Dans les brochures de l'ELIXIR DE NOUVEIRA qui accompagnent ce flacon, on rencontre des milliers de certifices i suportants. Lisex l

On vend ce remède dans toules les pounes pharmacies et drogueries de cet-e ville.

CASA PERRELLI Rua Boa Vista, 70, sobr .- S. PAULO C. Perrelli porte à la connai-sance du public, et à celle de sa clientèle, qu'il vient de recevoir un bel assortiment d'étoffes d' appropriées à la saison. - li recommande à ses

O. PERRELLI

### Confeitaria Viennense (Confiserie Viennoise)

Le Gouvernement roumain vient de décider de proposer suivant un plan à communiquer ultérieurement aux porteurs, le règlement de ses Bons du Trésor libellés en monnaies étrangères toutes les spécialités viennoises en pâtisserie. — Bombons, Pâtisserie dé choix et détenus par le public en divers pays.

En conséquence, les porteurs desdits Bons sont priés de faire connaître dans le délai d'un partiments nermettant que demes de

Boissons les plus fines (en face l'Hôtel da Paz.) Téléphone Central 1239

SAO PAULO

### CASA HEIM Maison fondée en 1848 — Vignal & C.º Successeur de J. Arthur Wraubek 115 à 119, Rua da Assembléa, — Adresse Télégr CASA HEIM Rio de Janeiro (Code A. B. C. 4 et 5 Edition) Téléph. 800 Cent.

Grands magasins de comestibles - Vins et Liqueurs Chareuterie Française—Restaurant à la carte—Importation directe de conserves de Rodel Fils, Amieux Frères, Philippe Canaud, Veuve Garres & Fils, Société Arsène Saupiquet, Gronlt, Rivoire & Carret, Curtiss Brothers & C.—U. S. A. Heinz & C.—U. S. A. Fromage de Roquefort «Le Rigal»—Vins de Lalande & C.—Barteu & Cuestier de Bordeaux — Guichard-Potheret de Bourgogne — Emile Properi de Florence, etc.—Correspondant à Paris: JOSEPH RAMELL, Rue Taitbout, 63.

Crédit Foncier du Brésil R. S. Bento 24 au ler - S. PAULO

NE BUVEZ QUE LA White Label le roi des whiskys

Bourse de S. Paulo Les taux du change ont été à S. Paulo Hambourg.
Livre sterling
S. Paulo
7 %. 0,38 43\$000 Obligations 7 %. 1:063\$000 Compagnies

HOTEL DOS ESTADOS Rua Maranguape n. 15 (Largo da Lapa) GABRIEL P. DE CARVALHO

Deux édifices — Grand Jardin — Restaurant Chambres avec tout le confort—Service de 1er ordre Téléphones : { Central 778 - Portaria Central 488 - Filial RIO DE JANEIRO



THE INDIEN

Sa saveur gagne la faveur

## LION & Co.

Importateurs
de Matériaux pour Voies Ferrées, Industrie, Agriculture, Tuyaux en fer, Ciment Portland Dynamite. S. PAULO, Rua Alvares Penteado, 3—Casier Postal, 44 SANTOS, Praça da Republica, 4 — Casier Postal, 47
Agents et Dépositaires pour l'Etat S. Paulo
de la courroie BALATA,
de R. & J. Dick Ltd. — GLASCOW

Adresse télégrap : S. Paulo et Santos - LION

### BRIQUES REFRACTAIRES === Grand stock ===

RUA TYMBIRAS, 2.A-2-B
Au coin de la rua Santa Ephigenia São Paulo Comp. de Ceramica industrial de Osasco

Casa Franceza de L.GRUMBACH&C." Rua S. Bento, 89 et 91 - S. PAULO Vaisselle, Cristaux, Faiences, Articles de Ménage.

Articles de Fantaisie et Parfumerie pour cadeaux. Le meilleur assortiment

Prix modérés

COMPANHIA MECHANICA IMPORTADORA DE SÃO PAULO FABRICANES pour le café et pour l'Agriculture, de Matériel Céramique et Sanitaire. Fabrique de Clous, Vis et Rivets—Fonderie de Fer et de Bronze, etc.—Grande Scierie à vapeur—Constructeurs et Entrepreneurs—Dépôt, fabrique et garage: RUA MONSENHOR ANDRADE et AMERICO BRASILIENSE (Braz)—Etablissement Céramique: AGUA BRANCA, Téléphone 10-25—Codes: A.B.C.

A. 1. A. Z. Western Union Liebers et Ribeiro

Rio de Janeiro: Av. Rio Branco (28, Casier Postal 1534 — Santos: Rua Santo Antonio 108-110, Cas. Postal 129 LONDRES: Broad Street House-New-Broad, LONDON E. C. Importateurs de matériaux pour toutes sortes de constructions et pour voies ferrées, locomotives rails, charbon, fer et acier en gros—Huiles, Ciments, Asphalte, Conduites d'eau, Matériel électrique

Navires de Guerre-Remorqueurs 36, R. 15 Novembro, Téléphone 244, Casier Postal 51, Adresse télégr.: MECHANICA — São Paulo

### "AUX ALLIES"

PENSION E. LANDIÉ

OUISINE FRANÇAISE DE 1er ORDRE DE Chambres confortables toutes sur rac — Confort moderne — Electricité — Bains chauda et froida Téléphone Cidade, 835-RUA VISCONDE RIO BRANCO, 12-S. PAULO CASA GARCIA

Fondée en 1908 Confiserie et Glaces Rua Wenceslau Braz n. 9 Importation directe de verres pour vitraux, pa-ers peints, tuiles de verre et briques, Miroirs, 'SELECTA" Rua Barão Itapetininga, 26 Téléphone 5055 — Cidade ableaux, Éstampes, Gravures, tapis et Articles de Fabrique de vitraux artistiques pour églises el llas. Miroirs de toutes grandeurs. Plaques da ristal. Tous travaux relatifs à cette branche. Gros

> Téléphone Central, 2190 — S. PAULO GARCIA & Cia.

### Restaurant "PIERROT"

Rua Conzelheiro Chrispiniano, 28 et Roe 24 de Maio n. 2 - S. PAULO -

- S. PAULO -

Boglietti & Orelli

A portée de tous les théatres Cette maison n'ouvre qu'à partir de 5 heures du soir Cabinets particuliers magnifiquement éclairés La première cuisine de São Paulo par chef spécial

50 - AVENIDA RIO BRANCO - 50

Casier Postal 268-Téléphone 2320 Norte Rio de Janeiro Dépôts en comptes courants à vue et à terme - Hypothèques loutes opérations bancaires en général

terprête commercial. Préparation de papiers de mariage au civil et au religieux. — Demandes de naturalisation — Obtention de brevets et patentes — Enregistrement de Marques de commerce et de fabrique. RUA WENCESLAU BRAZ, 7 sobrado Téléphone 561—Central

# Crédit Mobilier Français

Emprunts d'États Obligations de Chemins de fer, Actions Industrielles, Tentes opérations de Banque Architecte Constructeur Le soussigné, a l'honneur de porter à la connaissance de ses amis et clients,

# CREDIT FONCIER DU

ET DE L'AMERIQUE DU SUD Rua Barão de Itapetininga, 65 Société Anonyme Française au capital de 50.000.000 frs. Capital total émis en actions et obligations 118.000.000 frs. Siége social à PARIS: 39, Boulevard Haussmann; Siège d'exploitation et direction générale à RIO DE JANEIRO 44, Avenida Rio Branco S. Paulo-24 R. S. Bento (sobrado) Casier Postal 115

Adresse télégraphique : BRÉSIFONCI — Téléphone n. 2646 = Opérations de la Société == Prêts hypothécaires à long et à court terme Ouverture de comptes-courants et garantis par hypothèques

### Crédits pour constructions.

Lapidation de Pierres Précieuses SPECIALISTE

M. CAVALHEIRO

R. JOSÉ BONIFACIO, 13, sobr. S. PAULO

Taille spéciale de pierres brésiliennes

### Consulat de Roumanie

Afin de traiter d'affaires les intéressant tous les sujets de l'actuelle Grande Roumanie, y compris les originaires de Bessarabie, Transylvanie et Bucovine, sont priés de se présenter au Consulat de Roumanie, Rua Assembléa, 117, 2eme étage, à Rio de Janeiro. Le Consulat est ouvert tous les jours ouvrés, de 1 à 15 heures.

### Etablissements MESTRE & BLATGE Société Anonyme RUA DO PASSEIO, 48-54 -RIO DE JANEIRO -Mr. tiligr. "MESBLA"

Automobiles. Motocyclettes, Bicyclettes, Aviations et tous Accessoires Spécialités pour voitures américaines Moteurs marins—Tours—Perceuses—Fraiseuses—Machines—Outils—Métaux— Outillage-Peintures et Vernis Devis et informations par retour du courrier

VIN TONIQUE, APERITIF

## CHAMPAGNE

SOCIETE VINICOLE DE CHAMPAGNE (Successeurs) EXCLUSIVEMENT FRANÇAISE

CORDON VERT CORDON ROUGE AGENTS GÉNÉRAUX POUR LE BRÉSIL

S. KEROUAS & Cie. Importateurs - Exportateurs

9, AVENIDA RIO BRANCO, 9 TÉLÉPH. NORTE 4620 RIO DE JANEIRO

## SÃO PAULO

Propriétaire-Directeur : EMILE TOBIAS

HOTEL de premier ordre, eau courante et téléphone dans toutes les chambres.--Apparte-ments très confortables avec salle de bains privée Vue splendide sur le parc Anhangabahú. RESTAURANT à la carte ou au menu.--Spé-

cialité de vins fins Français importés par la Maison, de Bordeaux, Bourgogne et Champagne. Vins du Rhin et de la Moselle. -- Vins Italiens,

Espagnols, Portuguais et Argentins.
COCKTAIL-BAR. Spécialité de boissons Anglaises. -- Coktails, Whisky, Gin. -- Eaux minérales, bières nationales et étrangères. CASIER POSTAL: 571 — Adresse Télégraphique: ROTISSERIE

Téléphone: 2795, Central 

### CAISSE GENERALE de PRETS FONCIERS & INDUSTRIELS

Siège social: 5, Rue Chauchat - Paris Capital social: 25.000.000 francs

43, RUE SAO BENTO, 1er ETAGE — S. PAULO
Ciléphon: Serve, 1723—Adresse télégr.: FONCINDU—Caisse postale 337

## COMPANHIA FIAÇÃO E TECIDOS "SAO BENTO"

Bureaux: 43, Rue São Bento; ler. Etage - S. PAULO Teléphone: Uentral, 1450 - Adrosse telégr.: SABENTO - Caisse postale 337 FABRIQUE A JUNDIAHY TISSUS ET SACS DE COTON DE TOUS MODÈLES

### COMPANHIA METALLURGICA "LA FONTE"

Buareux: 43, Rue São Beuto; ler. Biage - S. PAULO Téléphone: Central, 4722—Caisse postale 337

Fabrique à Villa Marianna — Rue Fontes Junior, 189

Téléphone de la fabrique: Avenida, 1223

FONDERIE de cuivre et bronze—ATE\_IER de mécanique de précision, d'estampage et de galvanoplastie - PROCEDES de nickelage spéciaux-FABRICATION d'articles en cuivre et en bronze pour meubles et décoration d'appartements-ETUDE & EXECUTION de travaux spéciaux et à façon - Prix courants & catalogues sur demande.

### Engène Hollender

Treducteur assermenté et in-

### Siège vocial: 30 et 32, Rue Taitheat - PARIS (Boslevard Hasssmann) Capital entièrement versé: 60.000.000 f Banque d'Emission

qu'il a ouvert son Bureau, Palacete Jordão, Rue S. Bento 14, salle 11, 2me Etage où il continue à préparer des plans e projets de constructions, d'augmenta tions et de réparations d'immeubles, soi par entreprise soit par administration

## BRASSERIE PAULISTA

CASINO ANTARCTICA

RUA ANHANGABAHU' 67

Téléphone 3559, Cidade

CAFÉ CONCERT

Avec un programme incomparable auque

figurent d'

ATTRAYANTS NUMÉROS DE

VARIÉTES

DAME, professant anglais et

allemand, désire conversation ou

correspondance avec jeune fille

Pour leçons d'anglais ou d'alle-

mand, s'adresser aux bureaux du

Messager de S. Paulo, Initiales

A ceux qui aiment une agréable

Dans le quartier le plus sain et le

plus recherché, on vend un bungalow

récemment construit, avec toutes les

améliorations possibles, jardin fruitier,

Pour conditions et pour visiter

adresser au Messager de S. Paulo.

arbres, etc.; Bond à la porte.

et confortable résidence

20 heures 45 précises

ou dame française.

- TOUS LES SOIRS ---

Grandioses spectacles d

ENTREPRISE DE DIVERSIONS -

Nous informons nos clients et le public en général qu'à partir du ler octobre, nous donnerons, dans le SALON DE THÉ (1er Etage) de 11 à 14 heures, un menu varié pour le déjeuner, mais seulement les jours

TOUS LES JOURS, de 14 à 18 heures-«FIVE O' CLOCK TEA».

VITTORIO FASANO & C. PRAÇA ANTONIO PRADO, 3

### Loteries de S. Paulo

Extractions lundis, jeudis avec lots de 20:000\$ - 40:000\$ 50:000\$ - 60:000\$ 80:000\$

100:000\$-200:000\$ THISES OF YOURS HADE LOUIS IN OURSANK OF POTELIES

Agencia de Jornaes e Livros de ANTONIO DE MARIA Commissões e Consignações—Agente Geral do «Eu sei Tudo», «Leitura para Todos», e «Para Todos», «Tico-Tico», «Careta», «Malho», «Revista da Semana», «Gorreio da Manhã», «Imparcial», «O Jornal» «Gazeta de Noticias», e «Jornal do Brazil».—Tem sempre en deposito os livros «Tte. Gallinha», «Dioguinho», «Nova Lyra do Capadocio», «Cantora» «Trovador do Sul» e «Noites de Luar». Escriptorio: Rua Boa Vista, 5-A, Caixa Postal 821 Telephone 13.55, Central - S, PAULO

### PRESERVATIFS

C. V.

Douzaine . 5\$000
Supplément pour frais de port . \$500
JANUARIO LOUREIRO "AO BOTICÃO UNIVERSAL" RUA 15 DE NOVEMBRO, 7

### Parfumerie Rigaud 16 - RUE TE LA PAIX - PARIS



RIGAUD, 16. Rue de la Paix PARIS

Les Parfums de Rigaud: n air embaumé, Camia, Lilas, Dolce mia, Mary Garden, Prince Igor, Cher souvenir, Un Rêve, Des Roses, d'une Violette, L'heure Charmante, etc., etc.,

20, RUA DO MERCADO. 20 Rio de Janeiro Le "Messager de S. Paulo" est imprimé avec les encres

E. CHARLES VAUTELET, Agent

### Ch. Lorilleux & Co. EMPREZA CONSTRUCTORA

do Rio Grande do Sul Société Anonyme pour la Consruction de lignes stratégiques de Rio Grande do Sul, de Basilo à Jaguarão, Alegrete à Quarahy, S. Sebastião à Sant'Anna.

Siège Social

7 — Rua Theophilo Ottoni—17 - Rio de Janeiro -Représentation en Europe 32= Rue Taitbout -32 - PARIS -

THE TIMES OF BRAZIL

L'unique journal anglais du Brésil

Prix du numéro Rs. 300

### GRANDS MAGASINS de PRODUITS ALIMENTAIRES

Telephones Central 5190 429 CHAMPAGNE DUCHEN

DUCHERN 78 Rua São Bento Rayon special de Jambons et Charcuteries

Conserves de toutes provenances Huile, vinaigre, beurre, fromages, sirops, thés.

Vins de Bordeaux et de Bourgogne. BISCUITS et CHOCOLATS

### MODES

MADAME L. MARTINIÈRE Vient de recevoir les derniers modèles de Paris

CHAPEAUX DE DEUIL 77 - RUA LIBERO BADARO' - 77 ENGLISH SPOKEN

### TRAJANO DE MEDEIROS & C.IA

INGÉNIEURS 76 Rua São José--Rio de Janeiro Fabricants de matériel roulant Ateliers complets pour travaux en fer et en bois.-Importateurs de machines, ponts, matériel flottant, etc.

## Banco Hypothecario e Agricola do Estado de Minas Geraes

(Avec garantie et sous la surveillance du Convernement de Minas) Capital effectivement versé et réserves 15.000 contos

En compte-courant de 'mouvement' Paye En compte-courant "limi- | les intérêts

net de chèque

té" jusqu'à 20 contos de réis, avec livret et carCapitalisés 6 mois en 6 mois

Succursale de S. Paulo: Rua de S. Bento n. 35-A

### Hotel Terminus près des gares de la Luz et Sorocabana 250 appartements avec salle de bains et autres commodités

Salon pour Fêtes et banquets. American Bar - Salon de thé. Salle de Restaurant pour 400 personnes. Garage pour 80 automobiles Blanchisserie et teinturerie à vapeur. Frigorifique, Boulangerie et Pâtisserie. Adresse télégraphique · TERMINUS >

Rua Brigadeiro Tobias et Washington Luis — SÃO PAULO

## PÉDICURE-CALLISTE

A l'honneur d'informer ses amis et clients que la CASA HUSSON a été transférée Rua S. Bento, 24-A, où ils trouveront un cabinet monté avec tout le confort et l'hygiène désirables pour le traitement des cors, des ongles incarnés, etc.

Se rend à domicile de 7 heures du matin à midi CASA HUSSON - RUA S. BENTO. 24-A Tél. 1937 Central — S. PAULO Résidence: — RUA 7 DE ABRIL, 11—Tél. 6632 Cidade—S. PAULO

Grand rayon de chapeaux de dames Martins Corréa & Cia Rua 15 de Novembro, 8 S. PAULO; Caiser postal, 321 = Téléphone Central, 1781



Toujours les dernières nouveautés en bronzes légitimes avec ou sans ivoire, porcelaines de Sèvres et de Copenhague et cristaux de Gallé, de Lalique et de Goupy.

Nons invitons notre distinguée clientèle à visiter, SANS ENGAGEMENT D'ACHAT, notre RAYON D'ART FRAN-ÇAIS, afin d'apprecier notre incomparable assortiment des articles précités, dernièrement reçus, et appropriés à des cadeaux

### CASA MICHEL

Worms Irmãos

Rua 15 de Novembro, 25 - S. PAULO Petits BIBELOTS en bronze et ivoire, à partir de Rs. 4\$000.

## Restaurante Avenida Atlantica

Point terminus des bonds du LEME J. OTERO & Cie.

Maison spéciale pour banquets, Pic-nics, déjeuners et dîners Ouvert toute la nuit

RUA GUSTAVO SAMPAIO 1 — LEME

Téléphone Sul 397 — RIO DE JANEIRO

Rhumatisme - Goutte - Arthritisme Grippe et Bronchites

### En prenant l'"ORAMIN"

en employant ce remède merveilleux et incomparable. on guérit et on fait disparaître en quelques heures, les douleurs les plus violentes et les plus insupportables. EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES et DROGUERIES Dépositaires à Rio: M. M. SILVA, ASSUMPÇÃO & C.º Rua General Camara-131

Fabricants:-CHEM. FABRIK «GERMOSANWERK» - MUNICH

### Bar et kestaurant GAMBKINUS

Restaurant à la carte Cuisine internationale de 1er ordre Spécialité de froids — Grande variété de sandwichs Chops et apéritifs — Service Soigné On loue salon et service pour banquets

> RUA S. BENTO — 65 Téléph. Central 1430 — S. PAULO